



Editörler / Editors: Funda Başaran, Aylin Aydoğan
Kitapçık Tasarımı / Booklet Design: Zafer Kıyan
Redaksiyon / Redaction: Perçem Yıldızbaş, Hakan Yüksel
İllüstrasyon / Illustration: Aydan Çelik
Kapak-Afiş Tasarım / Cover-Poster Design: Alaattin Timur



Alternatif Medya Deneyimi Olarak İŖi Filmleri Festivali

Haziran DireniŖi, Türkiye’de egemen medyanın içeriğini iktidarın biçimlendirdiği gerçeğini ve aynı zamanda da halkın iletiŖim hakkının yıllardır gasp edildiğini net bir Ŗekilde ilan etti.

Haziran DireniŖi bizi bir kâbustan uyandırdı, ama kâbus uyanıkken de bizi sarmalamaya devam ediyor; direniyoruz. DireniŖe anlam kazandıracak olan, bir yandan içinde yaŖadığımız toplumsal gerçekliği diyalektik olarak kavramamızı sağlayacak bilginin, diğer yandan insanca ve onurlu yaŖama istemimizin eksiksiz karŖılanacađı bir geleceğe dair tahayllerin özgürce iletiŖim ortamına dahil olması; yani alternatif bir iletiŖim ortamı, alternatif bir medyanın yaygın biçimde inŖasıdır.

Bu alternatif olan nasıl bir Ŗey olmalı? Diğerlerinin yazamadığını yazan bir gazete mi? Diğerlerinin gösteremediklerini gösteren bir televizyon kanalı mı? Ya da son günlerde daha çok gündeme gelen interneti, sosyal medyayı alternatif amaçlarla ve yaratıcı biçimde kullanan bir internet uygulaması mı? Bu soruların yanıtlarını arayan tartıŖmalar ve deneyimler sürüyor.

Bu tartıŖma ve deneyimlerin hepsi birbirinden değerli, hepsi direniŖi bir adım öteye taŖıyor. Haziran direniŖi alternatif medya deneyimlerine ilham veriyor, farklı içerikleri, farklı mecraları, farklı örgütlenmeleriyle alternatif medya Haziran DireniŖi’ne g vermeye alıŖıyor.

Diğer yandan, yegâne iletiŖim türü TV, gazete, radyo gibi araçlarla yürütülen kitle iletiŖimi değil. İçinde yaŖadığımız toplumda, kültürü dolayımlayan kitle iletiŖimi dıŖında baŖka iletiŖim ortamları da var. Kapitalist kültür endüstrisinin hızla kuŖattıđı, piyasalaŖtırdıđı, insan için olmaktan çıkartarak bir meta olarak kapitalist piyasanın hizmetine sunduğu iletiŖim alanları. Örneğin müzik, sinema, tiyatro...

Kim iddia edebilir ki bir filmin, bir Ŗarkının ya da bir oyunun içinde yaŖadığımız dünyayı anlama ve anlamlandırma çabamız açısından gazetenin, TV’nin ve internetin sağladığı bilgiden daha az önemli olduğunu? O halde bu iletiŖim alanlarında kapitalist kuŖatmayı kırmayı hedefleyen deneyimler de önemlidir. Hele de gazete, TV ve internet üzerindeki iletiŖim deneyimleri giderek daha fazla hızın, kiŖiselleŖ-

tirmenin, dolaşımın konusu haline gelirken, giderek daha gelişmiş teknolojik araçları gerektirirken ve bu teknolojik araçlar da giderek insanlardan daha fazla taleplerde bulunurken ve insanları kendi hizmetlerine koşarken... Belki de sadece bu araçları kullanarak alternatifini üretmek değil, bu araçların da alternatifini üretmek gerekir.

Dokuz yıl önce İşçi Filmleri Festivali'ni başlatırken tüm bunların bazılarına bilgi olarak sahiptik, bazılarına ise sezgisel olarak. Festivali sürdürdüğümüz alternatif medya tartışma ve deneyimlerine dâhil ederken, Türkiye'nin dört bir yanındaki kentlerde kitle iletişim araçlarıyla sömürgeleştirilmiş gündelik yaşamlarda yılda bir kez de olsa bir kırılma yaratmanın, bir çatlak açmanın önemli olduğunu biliyorduk. Yılda bir kez insanlara evlerinden çıkıp bir salonda başka insanlarla buluşma şansı yaratmanın, bu buluşmayı işçi filmleri aracılığı ile evrensel bir buluşma haline getirmenin önemini farkındaydık. İçinde yaşadığımız toplumda egemen medyanın evlerimize soktuğu ve bizi her evin kendi yalnızlığında izlemeye davet ettiği, tüm gerçekliklerin imajla yer değiştirdiği 'kapitalizmin sonsuz gösterisi' yerine, sokağa çıkmak, başka insanlarla bir arada olmak, gerçekle yüzleşmek ve en önemlisi bunu bir şenlik olarak gerçekleştirmek gerektiğini seziyorduk.

Ayrıca işçi filmlerinin insanı sinemanın düşsel dünyasına sokmak yanında, emeği ile geçinen insanların, işçilerin, kadınların, mültecilerin, ezilenlerin yani tüm yoksulların sıradan yaşamlarını, zorluklarını ve mücadele deneyimlerini umutlarını perdeye yansıtarak gündelik gerçekliğimizi gözler önüne sereceğini ve daha güzel bir geleceği düşünme olanağı tanıyacağını düşünüyorduk.

Bu bilgi, farkındalık ve sezgilerle 2006 yılından bu yana 24 kentte festival yürüyüşüyle, açılış gecesiyle, atölyeleriyle festivali gerçekleştirdik. Bu kentlerin insanlarıyla sadece salonlarda değil kentlerin meydanlarında ve mahallelerin parklarında buluşarak dünya üzerinde yalnız olmadığımızı, dünyanın dört bir yanında yaşamı bizim gibi deneyimleyen başka insanlar olduğunu görmeye, bunun nedenlerine dair diyalektik bir sorgulama süreci için gereksinim duyabileceğimiz bilgi ve tartışmalara ulaşmaya ve hep birlikte daha insanca bir geleceği tahayyül etmeye çalıştık.

Bunu yaparken, giderek ticarileşen, yarışmalarla rekabeti meşrulaştırıp, kapitalist kültür endüstrisine neye yatırım yapması gerektiğine

dair önbilgi sağlayan film festivallerinin tersine gösterimlerimizi ücretsiz, festivalimizi yarışmasız yaptık.

Bugüne kadar 525 film gösterdik, yüzlerce uluslararası filmi festival için Türkçeye çevirdik. Bazı filmler Türkiye’de ilk defa festivalimizde gösterildi. Bu filmlerin önemli bir bölümü yıllardır sendika'larda, DKÖ'lerde, eğitim toplantılarında tekrar tekrar gösteriliyor. Festivaller süresince paneller, söyleşiler yaptık. Filmleri yapanlarla, izleyenleri bir araya getirmeye çalıştık. dokuz yılda yüzlerce gönüllü festival için gecesini gündüzüne kattı ve buna devam ediyor...

2006'da Neo-liberalizme karşı direniş Öyküleri;

2007'de Yoksulluk Direniş Umut: Anlattığın Senin Hikayendir;

2008'de Emeği Gören Kamera Sokağa Çıkan Sinema;

2009'da Biz Başka Dünya İsteriz;

2010'da Güvencesizliğe Seyirci Kalma;

2011'de Toprağımız Havamız Suyumuz İçin Doğal Olarak Direniş;

2012'de Hepimiz Şüpheliyiz: Özgürlük Emek İster;

2013'de Sınırdan Yaşamak ve

2014'de Her yer Festival Her Yer Direniş dedik!

Karagöz ve Şarlo dokuz yılda Türkiye'nin dört bir yanını dolaştı, kimi zaman film çekti, kimi zaman Sisifos oldu, kimi zaman halaya durdu. Ama hep direndi ve direnenleri simgeledi.

Ve şimdi bir kez daha evlerimizden çıkıp, salonlarda, meydanlarda, parklarda buluşmanın, birlikte işçi filmlerini izlemenin ve filmlerin bizi içine soktuğu düşsel dünyada, yaşadıklarımızı bir düşün yoğunluğu ile yeniden kavrayıp, insanca bir yaşamı kurmayı düşlemenin vaktidir. Şimdi 'şenlikli' bir direnişin vaktidir.

Bu yıl sizleri Karagöz ve Şarlo'nun 'V' ve 'Kırmızılı Kadın' ile durduğu halaya katılmaya davet ediyoruz!

Önder Özdemir

Festival Koordinatörü

Neden Karagöz ve Şarlo?

Çünkü onlar:

İkisi de 'toprakta karınca, suda balık, havada kuştur', Nazım'dan.

İkisi de hakikattir, hayal perdesinden.

İkisi de küçük 'büyük' adamlardır ervah-ı ezelden.

İkisi de koparmıştır ipini, feleğin ellerinden.

İkisi de gönül işçisidir, ekmeğini 'taştan' çıkaran.

İkisi de bitmeyen bir Cumartesi'dir, güneşli günlerden.

İkisi de has tembellerdir, aylaklık mektebinden.

İkisi de özgür ruhludur, gelecek filan takmayan.

İkisi de çomaktır düzenin tekerine, eyvallahları yoktur otoriteye.

İkisi de gerçekçidir, imkânsızı isteyen.

İkisi de hayalgücüdür, gerçeğin çölünden.

İkisi de kaybedecek şeyi olmayan, patlak bir ayakkabı, eski bir ceketten.

İkisi de umuttur, sol memenin altındaki cevahirden.

İkisi de karaşındır, 'gözü kara' iki sürmeli.

İkisi de uzanamadığı ciğere demez 'mundar'. Çıkar alır o yerden.

İkisi de çalar göle maya, "tutar mı ola" demeden.

İkisi de şarabi eşkiyadır, Robin Hood, Dadaloğlu, Bedrettin meşrebinden.

İkisi de Karagöz'dür Şarlo iken; Şarlo'dur Karagöz iken.

Aydan Çelik

Filmler

Yaşamak / İkuru	13
Dünyayı Sarsan 10 gün / 10 Days That Shook the World	14
Sıradan faşizm/Obyknovenyy Fashizm	15
Günaydın / De bon matin	16
Savaş Sanatı Üstüne / Dell'arte della guerra	17
İngiliz İşçi Sınıfının Durumu / Condition of the working Class	18
Komün / La commune	19
Kentin Üzerindeki Eller / Le mani sulla città	20
Moolaadé	21
Elif'in Erkekleri / Elif's Boys	22
Küçük Balık / Small Fish	23
Herşey Kuzeyi Gösteriyor / All Points North	24
Sanayi Holding	25
Megafonlu Adam / L'Uomo con il Megafono	26
Perspektifler / Prooptikes	27
Kıbrısın "Öbürleri" / The "Others" of Cyprus	28
"Otobüs"ten İndiler: Son Durak Stockholm / Getting off the "Bus": Last stop Stockholm/ Suriyeli Gelinler / Bükên Sûrî	29
Kıymet	30
Ada / Ostrov	31
Çalışma / El Empleo	31
Barcelona ya da Ölüm / Barcelona ou la mort	32
Fukushima'nın Annesi / Mother of Fukushima	33
Mısır'da cinsel tacizle mücadele / Fighting Sexual Assault in Egypt	34
Soçi'ye Hayır / No Sochi	35
İnat Hikayeleri / Tales of Intransigence	36
Kelebeğin Rüyası / The Butterfly's Dream	37
Zerre / The Particle	38
Küf / Mold	39
Araf	40
Dileğim Barış Olsun / My Wish is Peace	41
Buçuk / The Half	42
Pikolo – Daha İyi Bir Geleceğe / Pikolo – For a Better Future	43
Metropolis	44
Çıplak Ayaklı Aydınlık / Barefooted Radiance	45
Tehcir Hikayeleri / Stories of Deportation	46
Ankara'nın Güneydoğusu / The Southeast of Ankara	47
Kül Kedisi Değiliz! / Ain't no Cinderellas!	48
Pivaz-Soğan / Onion	49
Baba / Dad	50

Ayna Gördü / The Mirror Saw	51
Ankara 1457	52
Medya: Gizlenen Gerçekler / Media: The Hidden Truths	53
Roboski Adalet İstiyor / Roboski Wants Justice	54
Gecekondu Mahallesi / Shanty Town	55
33 Yıllık Direniş-Berfo Ana / Berxwedana 33 Salan-Dayika Berfo	56
Gökyüzü / Sky	57
Bina Bina Kent / Building Building City	58
İşçi Sınıfının Süleyman'ı / A Life Devoted to Working Class Education: Süleyman Üstün	59
Benim Çocuğum / My Child	60
Pardon! Kim, Ben mi? / Pardon! Who, Me?	61
Kent ve Çocuk Filmleri / The Films of City and Child	62
Parça Başı Ostim / Piecework Ostim	63
Ekmek, Beton ve Güller / Bread, Concrete and Roses	64
Kazova Direnişi "işgal et, diren, üret" / Kazova Resistance "Occupy, Resist, Produce"	65
Pedallar ve Topuklar / Pedals and Heels	66
Yer Gök Direniş / Resistance on the Ground, Resistance in the Sky	67
Olağan Haller / Ordinary State of Emergency	68
Ritüel / Ritual	69
Gönüllü Eğitimciler / Voluntary Educators	70
Kapsül / The Capsule	71
Ben Bir Slogan Buldum: Annem Benim Yanımda / I've Found a Slogan: My Mother is with Me	74
Ali: Düşlerinde Özgür Dünya / Ali: Free World in His Dreams	74
Gezi'nin Ritmi / Rhythm of Gezi	75
Türkiye'nin Halk Ayaklanması: İstanbul Yükseliyor / Turkey's Civil Revolt: İstanbul Rising	75
Direnen Sevgi / Resist Love	76
Geziye Tanıklığı / Witnessing gezi	76
Çapulcu Zamanlar / Çapulcu Times	77
Tornistan / Backward	77
Anne / Mom	78
Çünkü Ben Bu Parkı Seviyorum / Because I Love this Park	78
Leviathan'la Yaşamak / Living with Leviathan	79
Kısaca Haziran Direnişi / June Resistance in Short	79
Yeryüzü Aşkın Yüzü Oluncaya Dek / Love will Change the Earth	80
Ağaçlarla Başladı: Gezi Parkı'nda İsyan / It Started with Trees: Revolt in the Gezi Park	80
Resist	80

IX. Uluslararası İşçi Filmleri Festivali'ni destekleyen/katkıda bulunan kişi ve kuruluşlar



9. Uluslararası İşçi Filmleri Festivalini Ankara'da düzenleyen ve destekleyenler

TMMOB İnşaat Mühendisleri Odası	Çankaya Belediyesi Kent Konseyi
TMMOB İnşaat Mühendisleri Odası Ankara Şube	Ankara Tabip Odası
TMMOB Elektrik Mühendisleri Odası	SES Ankara Şube
TMMOB Elektrik Mühendisleri Odası Ankara Şube	Jeofizik Mühendisleri Odası
TMMOB Harita ve Kadastro Mühendisleri Odası	Su'dem Cafe
TMMOB Harita ve Kadastro Mühendisleri Odası Ankara Şubesi	Sinetopya
TMMOB Maden Mühendisleri Odası	Büyülü Fener Sineması
TMMOB Jeoloji Mühendisleri Odası	Sinema Bloğu tersninja
TMMOB Mimarlar Odası Ankara Şube	Dikmen Halkevi
	Batıkent Halkevi
	İlker Halkevi
	Keçiören Halkevi
	Tuzluçayır Halkevi
	Saimekadın Halkevi
	Mutlu Halkevi
	Şahintepe Halkevi
	Dostlar Barınma Hakkı Meclisi

9. Uluslararası İşçi Filmleri Festivalini Diyarbakır'da düzenleyen ve destekleyenler

Diyarbakır İşçi filmleri Festivali Atölyesi	Diyarbakır Hani Belediyesi
Sol Mekan	Diyarbakır Hazro Belediyesi
Diyarbakır Bağlar Belediyesi	Diyarbakır Kocaköy Belediyesi
TMMOB Mimarlar Odası	Diyarbakır Kulp Belediyesi
Diyarbakır Şubesi	Diyarbakır Lice Belediyesi
TMMOB Harita ve Kadastro Mühendisleri Odası Diyarbakır Şubesi	Diyarbakır Silvan Belediyesi
Disk Genel-iş Diyarbakır Şubesi	Diyarbakır SES
Diyarbakır Büyükşehir Belediyesi	Diyarbakır Eğitim-Sen
Diyarbakır Kayapınar Belediyesi	Diyarbakır Mali Müşavirler Odası
Diyarbakır Sur Belediyesi	Diyarbakır İnşaat Mühendisleri Odası
Diyarbakır Yenişehir Belediyesi	Diyarbakır Eczacılar Odası
Diyarbakır Bismil Belediyesi	Diyarbakır Barosu
Diyarbakır Çınar Belediyesi	Cegerxwin Kültür Merkezi
Diyarbakır Dicle Belediyesi	Sümerpark Ortak Yaşam Alanı
Diyarbakır Eğil Belediyesi	Sülüklü Han
Diyarbakır Ergani Belediyesi	Diyarbakır Evi
	Frekans Müzik
	Marsis
	Vomank
	Taylan Yıldız
	Surp Gragos Ermeni Kilisesi

9. Uluslararası İşçi Filmleri Festivalini İstanbul'da düzenleyen ve destekleyenler

Fransız Kültür Merkezi
İstanbul Tabip Odası
Metin Copy
Beyoğlu Sineması
Tosbaa
DMS
Şenay Gürlər
Selami Şimşek
Ceren Moray
Sarıyer Belediyesi
Ataşehir Kent Konseyi
Şişli Belediyesi
Aynalı GeçitSinema Salonu
Barış Manço Kültür Merkezi
Nazım Hikmet Kültür Merkezi
Don Kişot Sosyal Merkezi
Sefaköy Halkevi

İkitelli Halkevi
Avcılar Halkevi
Bahçelievler Halkevi
Esenyurt Halkevi
Beşiktaş Halkevi
Okmeydanı Halkevi
Sarıyer Halkevi
Gültepe Halkevi
Gaziosmanpaşa Halkevi
Gazi Halkevi
Ümraniye Halkevi
Kadıköy Halkevi
İstanbul Halkevleri
TMMOB Elektrik Mühendisleri
Odası İstanbul Şubesi
Kolektif Kültür Merkezi

9. Uluslararası İşçi Filmleri Festivalini İzmir'de düzenleyen ve destekleyenler

Disk Ege Bölge Temsilciliği
Kesk Şubeler Platformu
Tmmob İl Koordinasyon Kurulu
Türk-iş Belediye iş 6 nolu şube
Türk-iş Tek Gıda-İş
Türk-iş Deriteks
Türk-iş Tümtis
Türk-iş Petrol İş İzmir Şubesi
Türk-iş Tez-Koop-İş İzmir
Şubeleri
Kamera Sokak
İzmir Müzisyenler Derneği
Karşı Bisiklet

Siyah pembe üçgen
Konak Halkevi
Gültepe halkevi
Çiğli halkevi
Buca halkevi
Sendika.org İzmir
Çhd
EgeCep
İzmir Direniş Muhabirleri
İzmir Büyükşehir Belediyesi
Konak Belediyesi
Bornova Belediyesi

Çevirmenler ve Teknik Ekip

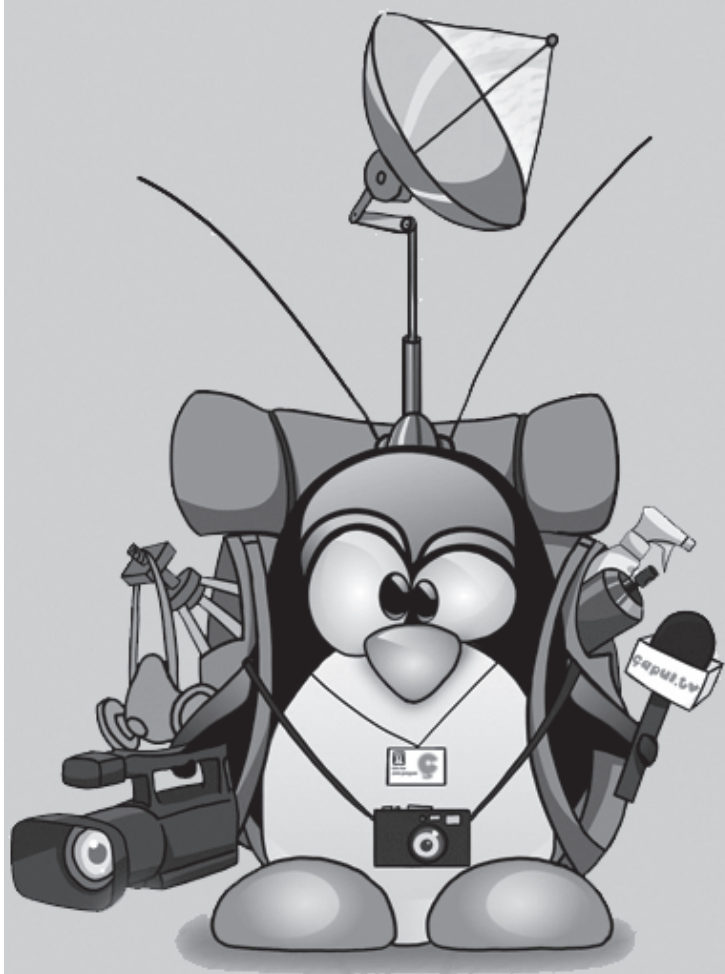
Aslı Takanay
Ali İhsan Başgöl
Murat Çınar
Andaç Akçakayalı

Sertaç Canbolat
Sevim Işık
Ahmet Yazgan
Gülden Yazgan

Bora Balcı
Didar Aytaş
Burak Dursun

İllüstrasyon

Aydan Çelik



İşçi Filmleri Festivali 'İnternet Sinema Salonu'
ÇapulTV'de.
<http://www.capul.tv>



Yaşamak
İkuru
1952, 143', Japonca

Yönetmen / Director: Akira Kurosawa

Senaryo / Script: Akira Kurosawa, Shinobu Hashimoto, Hideo Oguni

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Asakazu Nakai

Kurgu / Editing: Kôichi Iwashita

Müzik / Music: Fumio Hayasaka

Oyuncular / Cast: Takashi Shimura, Shin'ichi Himori, Haruo Tanaka, Minoru Chiaki

Özet

Watanabe belediyede bürokrattır. İş yaşamını ofisteki diğer memurlarla birlikte hiç bir şey yapmayarak geçirir. Bir gün kanser nedeniyle ölmek üzere olduğunu öğrenir ve yaşamının anlamını sorgulamaya başlar. Düşüdüklerini ailesiyle konuşamaz. Sonunda iş yaşamında bir değişiklik yapmaya karar verir. Watanabe şehrin yoksul mahallesine bir park yapmak için uğraşmaya başlar.

Synopsis

Kanji Watanabe is a bureaucrat in a city office who, along with the rest of the office, spends his entire working life doing nothing. He learns he is dying of cancer and wants to find some meaning in his life. He finds himself unable to talk with his family. Finally decides he can make a difference through his job. He tries to promote a city park in the ghetto.



Dünyayı Sarsan 10 Gün
10 Days That Shook the
World

1983, 139', Rusça

Yönetmen / Director: Sergey Bondarchuk

Senaryo / Script: Sergey Bondarchuk, John Reed, Antonio Saguera

Kurgu / Editing: Claudio M. Cutry

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Vadim Yusov

Müzik / Music: Georgi Sviridov

Oyuncular / Cast: Franco Nero, Anatoli Ustyzhaninov, Sydne Rome, Bogdan Stupka

Özet

Amerikalı gazeteci ve sosyalist John Reed'in 1917 yılında Rusya'da gerçekleşen, kendisinin de bizzat tanıklık ettiği Ekim Devrimi'ni anlattığı kitabından uyarlanmıştır. 1917 Ekim Devrimi hakkında olan Dünyayı Sarsan 10 Gün, Petrograd'daki iki yabancı gazetecinin bakış açısından 20. Yüzyılın başında Rusya'yı şekillendiren olayları anlatmaktadır.

Synopsis

It is an adaptation from the book by American journalist and socialist John Reed about the October Revolution in Russia in 1917, which Reed experienced firsthand. 10 Days that Shook the World, about the October Revolution in 1917, depicts from the point of the view of two foreign journalists in Petrograd, the events which would shape Russia for the 20th century.



Sıradan Faşizm
Obyknovennyy Fashizm
1965, 138', Rusça

Yönetmen / Director: Mikhail Romm

**Senaryo / Script: Yuri Khanyutin, Mikhail Romm,
Maya Turovskaya**

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: German Lavrov

Kurgu / Editing: Valentina Kulagina, Mikhail Romm

Müzik / Music: Alemdar Karamanov

Özet

Bu belgesel, Nazi Propaganda Bakanlığı'nın bazı filmleri de dahil olmak üzere Doğu Almanya, Sovyetler Birliği ve Polonya arşivlerinden görüntüleri ve amatör fotoğrafları kullanarak Alman Nazizm kültürünün bir resmini oluşturmaktadır. Filmin hem yönetmeni hem de anlatıcısı olan Mikhail Romm, Nasyonal Sosyalizmin doğasını ve kökenlerini araştırmaktadır.

Synopsis

Using found footage from East German, Soviet and Polish archives, as well as some amateur photography, this documentary builds a picture of the culture of German Nazism, including some of the films of the Nazi Ministry of Propaganda. Mikhail Romm, the film's director and narrator, explores the nature and origins of National Socialism.



Günaydın
De bon matin
2011, 91', Fransızca

Yönetmen / Director: Jean-Marc Moutout

**Senaryo / Script: Jean-Marc Moutout, Olivier Gorce,
Sophie Fillières**

Kurgu / Editing: Marie Da Costa

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Pierric Gantelmi d'Ille

**Oyuncular / Cast: Jean-Pierre Darroussin, Valérie Dréville,
Xavier Beauvois, Yannick Renier**

Özet

Bir pazartesi sabahı 50 yaşındaki Paul Wertret her zamanki gibi Uluslararası Kredi ve Ticaret Bankası'ndaki işine gider. Saat 8'de her zamanki yerinde olur. Toplantı odasına girer, silahını çeker ve iki patronunu öldürür. Daha sonra kendini odaya kilitler. Polis gelmesini beklerken, bu sıradan adam kendini bu noktaya getiren şeyin ne olduğunu sorgulamaya başlar.

Synopsis

In a Monday morning, Paul Wertret, 50 years old, heads off to his job as a manager at the International Credit and Trade Bank. He arrives at 8 o'clock on the dot, as usual. He enters a meeting room, takes out a gun and kills two of his bosses. Then he locks himself in his office. As he waits for the inevitable police assault, this ordinary man looks back over his life and the events that led him to commit such an act.



Savaş Sanatı Üzerine
Dell'arte della guerra
2012, 85', İtalyanca

Yönetmen / Director: Silvia Luzi, Luca Bellino

Kurgu / Editing: Luca Bellino

**Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Luca Bellino,
Giorgio Carella, Vania Tegamelli**

Müzik / Music: Nicolò Mulas

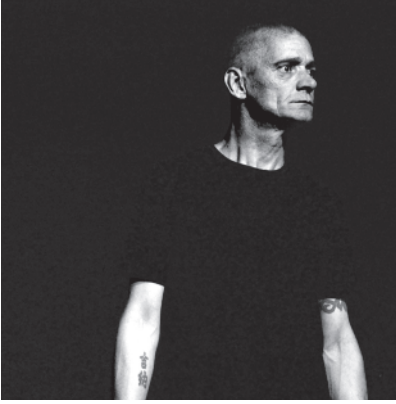
**Oyuncular / Cast: Vincenzo Acerenza, Fabio Bottafferla,
Luigi Esposito, Massimo Merlo**

Özet

Dört işçi Milan'daki son aktif fabrika olan INNSE'nin hangarında 20 metre yüksekliğindeki vincin üzerine tırmanırlar. Makinelerin sökülmesi ve fabrikanın kapatılması durdurulmazsa, kendilerini aşağı atacaklarını söylerler. Hangar düzinelence polis yanında, işçileri desteklemek üzere İtalya'nın ve Avrupa'nın dört bir yanından gelen insanlarla çevrilir. Dört işçi 40 derece sıcak altında, sadece birkaç metrekairelik alanda 8 gün boyunca direnirler.

Synopsis

Four workers climb a 20 meters high gantry crane inside the hangar of the INNSE, the last active factory in Milan. They threaten to throw themselves down to stop the dismantling of the machineries and the closure of the factory they work in. The hangar is surrounded by dozens of policemen and supporters from all over Italy and Europe. The four workers resist for 8 days at 40° in only a few square meters.



İngiliz İşçi Sınıfının Durumu
The Condition of Working
Class in England
2012, 82', İngilizce

Yönetmen / Director: Deirdre O'Neill, Mike Wayne

Özet

Bu filmin esin kaynağı Engels'in 1844 yılında yazdığı İngiltere'de Emekçi Sınıfın Durumu isimli kitabıdır. 2012 yılında, Manchester ve Salford'dan bir grup işçi kendi deneyimlerinden ve Engels'in kitabından yola çıkarak bir tiyatro gösterisi hazırlamak üzere bir araya gelirler. Oyunun ilk gösterimine kadar sekiz haftaları vardır. Film, ilk provadan oyunun ilk gösterimine dek onları izlemekte ve onların bir oyun sahneye koyma mücadelelerini, ekonomik kriz ve kemer sıkma politikaları ile yüz yüze kalmış sıradan insanların günlük mücadelelerinin bağlamına yerleştirmektedir.

Synopsis

This film is inspired by Engels' book written in 1844, The Condition of the Working Class in England. In 2012 a group of working class people from Manchester and Salford come together to create a theatrical show from scratch based on their own experiences and Engels' book. They have eight weeks before their first performance. The Condition of the Working Class follows them from the first rehearsal to the first night performance and situates their struggle to get the show on stage in the context of the daily struggles of ordinary people facing economic crisis and austerity politics.



Komün
La Commune (Paris 1871)
2000, 345', Fransızca

Yönetmen / Director: Peter Watkins

Senaryo / Script: Agathe Bluysen, Peter Watkins

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Odd-Geir Sæther

**Kurgu / Editing: Agathe Bluysen, Patrick Watkins,
Peter Watkins**

Özet

Film, Paris Komünü'nün belgesel tarzında yeniden sahnelenmesidir ve Paris varoşlarında metruk bir fabrikada sadece 13 günde çekilmiştir. Geniş kadrosunun tamamı içlerinde Kuzey Afrikalı göçmenlerin yer aldığı amatör oyuncularından oluşmaktadır ve herkes bu proje için kendi araştırmasını yapmıştır. Projenin amacı Fransız eğitim sisteminde ciddi ölçüde marjinalleştirilmiş olan Paris Komünü'nün Avrupa emekçi sınıfı açısından kilit bir olay olduğunu hatırlatmaktır.

Synopsis

The film is a historical re-enactment of La Commune (Paris 1871) in the style of a documentary and was shot in just 13 days in an abandoned factory on the outskirts of Paris. The large cast is mainly non-professional, including many immigrants from North Africa, and they did much of their own research for the project. The aim of the project is to remind the Paris Commune which has always been severely marginalized by the French education system as a key event in the history of the European working class.



Kentin Üzerindeki Eller
Le Mani Sulla Città
1963, 105', İtalyanca

Yönetmen / Director: Francesco Rosi

**Senaryo / Script: Francesco Rosi, Raffaele La Capria,
Enzo Provenzale, Enzo Forcella**

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Gianni Di Venanzo

Kurgu / Editing: Mario Serandrei

Müzik / Music: Piero Piccioni

**Oyuncular / Cast: Rod Steiger, Salvo Randone, Guido Alberti,
Marcello Cannavale, Dante Di Pinto**

Özet

Napoli'de zalim kent meclisi üyesi Edoardo Nottola siyasi gücünü geniş çaplı banliyö imarı anlaşmasından kişisel çıkar elde etmek için kullanarak işlerini yürütmektedir. Ancak bir konut inşaatının çökmesinden sonra, komünist kent meclisi üyesi De Vita, Nottola'nın bu kaza ile ilişkisini açığa çıkarabilmek için bir soruşturma başlatır.

Synopsis

A ruthless Neapolitan elected city councilman, Edoardo Nottola, manages to use political power to make personal profit in a large scale suburban real estate deal. However, after the collapse of a residential building, the Communist councilman De Vita initiates an inquiry on Nottola's possible connection to the accident.



Moolaadé
2004, 124', Fransızca

Yönetmen / Director: Ousmane Sembène
Senaryo / Script: Ousmane Sembène
Kurgu / Editing: Abdellatif Raïss
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Dominique Gentil
Müzik / Music: Boncana Maïga
Oyuncular / Cast: Fatoumata Coulibaly, Maimouna Hélène Diarra, Salimata Traoré, Dominique Zeïda

Özet

Bir Afrika köyünde yaşları 4 ile 9 arasında değişen altı kız çocuğunun sünnet günüdür. Kızlardan ikisi sünnetten kaçabilmek için kendilerini kuyuya atarlar. Diğer dört kız ise yedi yıl önce kızının sünnet edilmesini reddeden Collé isimli bir kadının "büyülü korumasına" (moolaadé) talip olurlar.

Synopsis

In an African village this is the day when six 4-9-year-old girls are to be 'cut' (the act of female genital mutilation). Two of the girls have drowned themselves in the well to escape the operation. The four other girls seek "magical protection" (moolaadé) by a woman (Colle) who seven years before refused to have her daughter circumcised.



Elif'in Erkekleri
Elif's Boys
2012, 98'40'', Türkçe

Yönetmen / Director: Markus Fiedler

Kurgu / Editing: Markus Fiedler

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Markus Fiedler, Marc Witkowski

Müzik / Music: Gülsen Gülbeyaz, Malte Stueck, Benjamin Stueck, Turan Vurgun, Haluk Demir, Ziya Ergül

Oyuncular / Cast: Kazım Abacı, Veysel Abacı, Feryat Abacı

Özet

Elif'in Erkekleri, Veysel, Kazım ve Feryat Abacı'nın aile hikayesini, üç kuşak baba ve oğulların karışık ilişki ağlarını anlatıyor. 1969'da köy muhtarı Veysel'le karısı Elif, "Misafir işçi" olarak Türkiye'den Hamburg'a gelirler. 80'li yıllarda Veysel ve Elif Türkiye'ye geri dönerler, artık birer yetişkin olan çocuklarıysa Almanya'da kalır. Uzun bir ayrılıktan sonra meslek hayatında başarılı, sosyal demokrat bir politikacı olan oğulları Kazım, kendi aile hikayesini sorgulamaya başlar. Yetişkin oğlu Feryat'la beraber Türkiye'ye gider. Feryat'ın bu yolculuktaki beklentileri Kazım'ınkinden farklıdır, sanki kendi ilişkileri de bir sınavdan geçmektedir. Elif'in Erkekleri bir ailenin yaralarına ve güç kaynaklarına, kopmamak için verdikleri savaşa ve kavgaya göz atıyor.

Synopsis

Elif's Boys tells the story of Veysel, Kazım and Feryat Abacı's family and unfolds a complex web of relationships between fathers and sons of three generations. In 1969 Muhtar Veysel and his wife Elif migrated as so called "Gastarbeiter" to Hamburg. In the 80s Veysel and Elif returned to Turkey, the grown up children now stayed in Germany. After the long periods of separation, their son Kazım, an occupationally successful social democratic politician, starts to deal with his family history. He travels to Turkey with his son Feryat. This trip proves their relationship hardly as Feryat has very different ideas of the holiday than Kazım. Elif's Boys displays the traumas and the strengths of a family which is fighting and arguing for its cohesion.



Küçük Balık
Small Fish
2013, 14', Çince

Yönetmen / Director: Tommaso Facchin
Kurgu / Editing: Tommaso Facchin
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Tommaso Facchin

Özet

Çin'in Yongkang kentinde, bir iş kazasında yaralanan Huang Caigen bir garaj kiralar ve orayı kentteki işçilere destek ve hukuki danışmanlık vermek üzere kurulmuş bir sivil toplum örgütü olan "Small Fish" in ofisine dönüştürür. Kentin göçmen işçileri Çin'in en yoksul bölgelerinden gelmektedir, %60'ı 30 yaşın üzerindedir, eğitimsiz ve vasıfsızdır. Yongkang'da iş koşulları ülkenin diğer bölgeleri içinde en kötüsüdür ve iş kazaları nedeniyle yaralanmalar fazlasıyla yaygındır. İşte bu nedenle "Small Fish" Huang Caigen ve onunla birlikte çalışanlardan destek ve tavsiye alma gereksiniminde olan binlerce "küçük balık" için bir başvuru merkezidir.

Synopsis

In Yongkang China, Huang Caigen who suffered himself a work related injury rented a garage and transformed it into the office of "Small Fish", an NGO providing support and legal advice to the city's workers. The city's migrant workers come from the poorest Chinese regions, more than 60% of them is older than 30 years old, poorly educated and without any particular working skills. The working conditions in Yongkang are among the worst in the country and work related injuries are extremely common. That is why "Small Fish" has become a point of reference for thousands of "small fishes" seeking support and advice from Huang Caigen and his staff.



Her Şey Kuzeyi Gösteriyor
All Points North
2013, 25', Fransızca

Yönetmen / Director: Therese Koppe

Özet

Laurent ve İbrahim Yunanistan'ın başkenti Atina'da kendilerine bir yaşam kurma uğraşında üçüncü yıllarındadırlar. Krizin vurduğu ülke göçmenler için çok kısıtlı imkânlar sunmaktadır ve Avrupa Birliği'ne giriş yapan mültecilerden %80'i Yunanistan'a gelmektedir. AB, göçü denetim altına almak için yatırımlar yapıyor olsa da göçmenlerin yaşam koşullarını düzeltmek için neredeyse hiçbir şey yapmamaktadır. Göçmenler, destek almak yerine polis şiddetiyle karşılaşmakta ve hükümet kadar Yunanistan halkının çoğunluğu tarafından da reddedilmektedirler. Bu kısa belgesel Yunanistan'da Senegalli bir göçmen olmanın ne anlama geldiğini anlamak için Atina'da İbrahim ve Laurent'in peşinden gideriz.

Synopsis

Laurent and Ibrahim are in their third year trying to make a living in Greece's capital Athens. The crisis hit country rarely provides any infrastructure for migrants and refugees entering the European Union, of which 80% arrive in Greece. Even though the EU invests in measures to control migration, nearly nothing has been done to improve their living situation. Instead of receiving support migrants face police brutality and rejection from the government as well as a majority of Greek society. This short documentary follows Ibrahim and Laurent in Athens, giving a snapshot like insight what it means to live as a senegalese migrant in Greece.



Sanayi Holding
2014, 105, Türkçe

Yönetmen / Director: Mine Balman
**Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Hasan Gaburdi,
Mustafa Batak**
Kurgu / Editing: Mine Balman
Müzik / Music: Baraka Müzik Topuluğu Sol Anahtarı

Özet

Kıbrıslı Türkler 20 Temmuz 1974'ten sonra Kıbrıs'ın kuzeyine toplanarak yeni bir yaşam kavgasına giriştiler. Kıbrıs Cumhuriyeti sanayi ve endüstrisinin kuzeyde kalan büyük bir kısmını bir araya getirerek Kıbrıs Türk Sanayi İşletmeleri Holding Şirketi Ltd. (Sanayi Holding) adında bir kamu kuruluşu kurdu. 1975 ve 1998 arasında şirket; hazır hammadde stokları, altmışa yakın fabrika ve üretim birimi ile tekstil, gıda-kimya, plastik, metal alanlarında üretim yaptı. Ekonomik değişimlerle birlikte, Kıbrıslı Türklerin mücadele ve üretim tarihinde çeşitli direnişlerde çok önemli bir yer tutan Sanayi Holding üretime son vermeye zorlandı. Parçalandı, yağmalandı, satıldı, çalındı, dağıtıldı, özelleştirildi ve sonunda ortadan kaldırıldı, ancak hâlâ yeniden üretime başlayabilmek için ilham vermektedir.

Synopsis

After 20th of July 1974, Turkish Cypriots moved to northern part of Cyprus and started a life struggle. A new governmental organisation Kıbrıs Türk Sanayi İşletmeleri Holding Şirketi Ltd. (Sanayi Holding), was established by bringing most of the industrial factories that are owned by Republic of Cyprus. Within 1975 and 1998, Sanayi Holding produced in plastic, metal, confectionery, food, chemistry areas at the factories that were around 60. After the first economic changes Sanayi Holding was forced to finish. Sanayi Holding which is extremely important in the production history of Turkish Cypriots was sold, privatised, stolen, given away and destroyed but it is still giving inspiration to re-start production.



Megafonlu Adam
L'Uomo con il Megafono
2012, 62', İtalyanca

Yönetmen / Directors: Michelangelo Severgnini
Senaryo / Script: Michelangelo Severgnini, Lina Cascella
Kurgu / Editing: Annalisa Forgione, Gianni Alfano
Müzik / Music: Michelangelo Severgnini

Özet

Napoli Belediye Başkanlığı seçimlerinin arifesinde, bir adam Scampia'da "Vele" olarak bilinen binaya tek başına geri döner ve 30 yıldır banliyölerin terk edilmemesi gerektiği fikrinden asla vazgeçmeyenlerin toplumsal mücadelesini temsil eden Kiracılar Komitesi'nin tarihî merkezini yeniden açar. O yıllardaki mücadelelere duyduğu özlem, hâlâ "Vele"de yaşayan insanlar kadar Napoli'de yaşayabilecek başka yer bulamayan yeni gecekonducu ailelere yardım etme gereği ile birlikte ilerler.

Synopsis

On the eve of the election campaign for mayor of Naples, a man returns alone to the "Vele" in Scampia and reopens the historic headquarters of the Tenants' Committee that for 30 years had represented the social struggles of those who never surrendered to the idea that the suburbs should be abandoned. His nostalgia for the struggles of those years goes hand in hand with the need to stand by the people who still live in the "Vele" as well as the families of the new squatters who have not found anywhere else to live in Naples.



Perspektifler
Prooptikes
2013, 27', Yunanca

Yönetmen / Director: Aleksandrou Papathanasiou
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Ilias Spyrikis,
Aleksandrou Papathanasiou
Müzik / Music: Hristos Hatzispyrou

Özet

Perspektifler, merkezinde üretken bir yönetmen ve aktör olan Kostas Kazakos'un hikâyesi olan dramatik Yunan gerçekliğinin lirik ve renkli bir görsel tasviridir. Film Yunanistan'da süren finansal baskı ile 40 yıl önceki politik baskıyı yan yana getirir. Bunun için üretken ve popüler bir tiyatro yönetmeni ve aktör olan ve hâlâ Yunanistan'da politik tiyatro yapan Kostas Kazakos'a odaklanır. Baskıcı rejimlere onun tepkisi her zaman toplumsal ve kültürel bir uyanışın tiyatrosu olmuştur.

Synopsis

Perspectives is a lyrical and colourful depiction of a dramatic Greek reality that on its centre has the story of a prolific stage director and actor, Kostas Kazakos. The film juxtaposes the current financial oppression in Greece with the political oppression of 40 years ago. In order to do so the documentary focuses on Kostas Kazakos, a prolific and popular stage director and actor, who is currently producing politically radical theatre in Greece. His response to the regime's oppressions has always been the theatre of social and cultural awakening.



Kıbrıs'ın "Öbürleri"
The "Others" of Cyprus
2013, 55', Türkçe

Yönetmen / Director: Baraka Film Atölyesi
Müzik / Music: Baraka Müzik Topluluğu Sol Anahtarı
Kurgu / Editing: Mine Balman

Özet

Kıbrıs'ın kuzeyinde 1974 sonrası oluşturulan sistemde Türkiye ve onun işbirlikçileri her türlü araç ile halkın siyasi iradesine müdahale etmektedir. Kıbrıslı Elenlerden boşalan köylere ve evlere nüfus taşınmıştır. Türkiye'den Kıbrıs'a her türlü yerleşimi kolaylaştırmak için hem yerli hem Türkiye kökenli sermaye teşvik edilmiştir. Sosyo-ekonomik nedenlerle, doğup büyüdüleri toprakları geride bırakan göçmenler, para kazanmak ve yeni bir hayat umuduyla Kıbrıs'a yerleşmektedirler. Kıbrıs'ın "Öbürleri" Kıbrıs'ın kuzeyine göç eden altı göçmenin kişisel hikâyeleri hakkındadır ve göçmenliğin farklı boyutlarını ortaya koymaktadır.

Synopsis

Within the system, which was established in northern part of Cyprus, Turkey and her collaborators have intervened the political will of the people. Population was carried to the houses and villages that were left by Greek Cypriots. In order to ease the migration from Turkey to Cyprus, both local and Republic of Turkey's capitals have been encouraged. The immigrants who leave their land that they were born, especially because of the socio-economic reasons, move to Cyprus with the hope of earning money and building a new life. The "Others" of Cyprus is about personal stories of six immigrants who moved to northern part of Cyprus and showing different angles of migration.



“Otobüs”ten İndiler: Son
Durak Stockholm
Getting off the “Bus”: Last
Stop Stockholm
2014, 75’, Türkçe

Yönetmen / Director: Mahir Kalaylıoğlu, M. Berkay Aydın
Kurgu / Editing: Mahir Kalaylıoğlu, M. Berkay Aydın

Özet

1960’lı yıllardan başlayarak hem emek göçü hem de aile birleşimi ve sığınma yoluyla İsveç’e göç eden Türkiyeli göçmenler, bu kuzey ülkesinde farklı etnik ve dinî kimliklerden oluşan karmaşık bir nüfus kompozisyonu oluşturdular. Göç sürecinin başlangıcına ve göçün yarattığı ilk karşılaşmalara, Tunç Okan’ın Stockholm’de çektiği ve bu sene kırkinci yılını dolduran Otobüs (1974) filmi özgün ve tartışmalı bir yorum getirmişti. Aradan geçen zamanın sonuçlarına eğilen Son Durak Stockholm ise, ülkenin başkenti Stockholm’de yaşayan Konya, Kulu’lu Türklerin ve burada doğup büyüyen çocuklarının yaşamlarını konu alıyor. Katılımcı ve refleksif unsurlara da kapı aralayan belgesel film; iş yaşamı, siyasal katılım, sosyal çevre ve gündelik yaşam gibi bir dizi etmeden hareketle, Türklerin İsveç’teki göçmenlik deneyimlerini anlamaya çalışıyor.

Synopsis

Turkish immigrants constitute one of the largest migrant communities in Sweden, thanks to the heterogeneous migration waves since the 1960s including labour migration and family unification as well as political asylum. The beginning of this migration process and the first encounters created by it were filmed by Tunç Okan in his original and controversial work “Otobüs” (The Bus), which turns forty this year. “Last Stop Stockholm”, being interested in the results of the elapsed time since the migration started, focuses on Turks from Kulu district of Konya who live in Stockholm, and their children who were born and grew up in this city. The film, which retains participatory and reflexive features, attempts to understand migration experiences of Turks in Sweden on the basis of a series of factors such as work life, political participation, social network and daily life.



Suriyeli Gelinler
Bûkên Sûri
2013, 19', Türkçe

Yönetmen / Director: Yaşar Oktay

Senaryo / Script: Ramazan Turgut, Aysel Turgut

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Halil Aygün

Kurgu / Editing: Halil Aygün

Müzik / Music: Nizamettin Arıç

Oyuncular / Cast: Necme Yusufoglu, Hasan Yusufoglu, Zeyni Kasra

Özet

Film, Suriye'den Türkiye'ye gelen gelinler hakkındadır. Onların sorunlarını ve ailelerine olan özlemlerini anlatır. Ayrıca Suriye'nin içinde bulunduğu iç savaşın onlar üzerindeki etkisini konu edinir.

Synopsis

This documentary is about the brides who came from Syria to Turkey. It show their problems and longing. Moreover, It covers how they are affected by the civil war in Syria.



Kıymet

2012, 26', Türkçe, Almanca

Senaryo / Script: Canan Turan

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Canan Turan

Kurgu / Editing: Canan Turan

Müzik / Music: Uran Apak, Simone Vecchio

Özet

Kıymet, bir babaanne ve torununun gözünden, bir aile hakkında otobiyografik ve öz-düşünsel bir filmidir. Çekilen acılar eninde sonunda nasıl sevgiye, güce ve umuda dönüştürülebilir sorusunun yanıtını aramaktadır.

Synopsis

Kıymet is an autobiographic and self-reflexive film about the history of a family. It seeks an answer for the question of how suffering can be transformed into love, empowerment and hope.



Ada
Ostrov
1973, 10', Rusça

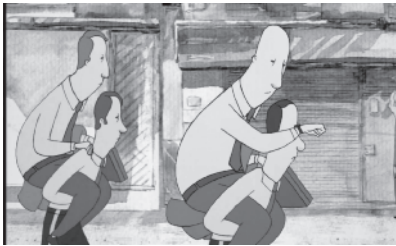
Yönetmen / Director: Fyodor Khitruk
Senaryo / Script: Fyodor Khitruk
Kurgu / Editing: İzabella Gerasimova
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Mikhail Druyan
Müzik / Music: Sandor Kalloş

Özet

1974 Cannes Film Festivali'nde En İyi Kısa Film ödülünü kazanan Ada, modern toplumun bencilliğine dair bir eleştiridir.

Synopsis

Winner of the Grand Prize for Best Short Film at the Cannes Film Festival (1974), Ostrov is a critique on the selfishness of modern society.



Çalışma
El Empleo
2008, 7', Arjantin

Yönetmen / Director: Santiago Bou Grasso
Senaryo / Script: Patricio Plaza
Kurgu / Editing: Santiago Bou Grasso, Patricio Plaza

Özet

İnsan işgücünün değişik bir düzeyden ele alındığı başka bir dünyada bir adam hazırlanır ve işine gider.

Synopsis

A man prepares and goes to work in a bizarre world, where the meaning of human workforce is taken to another level.



Barcelona ya da Ölüm
Barcelone ou la Mort
2007, 52', Fransızca

Yönetmen / Director: Idrissa Guiro

Özet

Senegal'de Dakar'ın kenar mahallelerinden Thiaroye'de balıkçılık ölmekte ve işsizlik kol gezmektedir. Modou, Kanarya Adaları'na gitmek üzere yüz diğer kişiyle birlikte küçük, el yapımı bir tekneyle, sadece 2006 yılında üç binden fazla Senegallinin ölümüne neden olan bir yolculuğa çıkar. Film, Senegal'den Avrupa ülkelerine yasadışı yollarla yapılan göçün insanî yanını ortaya koymaktadır.

Synopsis

The fishing has died out and there are no jobs in Thiaroye, a suburb of Dakar, Senegal. Modou crowds onto a small handmade boat with one hundred others for the Canary Islands—a journey that killed over three thousand Senegalese in 2006 alone. The film puts a human face on illegal Senegalese immigration to European territories.



Fukuşima Annesi
Mother of Fukushima
2013, 17', İngilizce

Yönetmen / Director: Kazmi Torii

Özet

Belgesel, çocuklarını korumak için mücadeleye eden, radyasyon tehlikesine ve radyasyon bulutlarının kendilerini ve ailelerini kontamine ettiği dair yalan söylenen Japon Fukuşima annelerinin öyküsünü anlatır. Bu Fukuşima'da yaşanan nükleer felaketin bölgede yaşayan insanlar üzerindeki gerçek sonuçları ve bu sonuçların onlar için ve 104 nükleer santralin işlediği ABD'dekiler için ne anlama geldiği hakkındadır.

Synopsis

This documentary tells the story about the Japanese Fukushima mothers, who are fighting to protect their children and have been lied to about the dangers of radiation, and even where the plumes were that contaminated them and their families. This is about the real cost of the Fukushima meltdown to the people of the region, and what it means to them and one in the United States, where 104 nuclear plants continue to operate.



Mısır'da Cinsel Tacizle
Mücadele: Mariam Kirillos'la
Bir Röportaj
*Fighting Sexual Assault in
Egypt: An Interview with
Mariam Kirillos*
2013, 11', İngilizce

Kurgu / Editing: Brandon Jourdan

Özet

Mariam Kirillos Mısırlı bir feminist eylemci ve insan hakları savunucusudur. Giderek büyüyen bir problem olan protestolar sırasında kadınlara yönelik cinsel taciz ve cinsel saldırı/tecavüzlere karşı mücadele etmek için kurulmuş OpAntiSH isimli bir grubun kurucu üyelerinden birisidir. Grup protestolar sırasında sokaklarda devriye gezmekte ve kadınları çembere alıp onlara saldırmaya çalışan erkeklerle karşı mücadele vermektedir.

Synopsis

Mariam Kirillos is an Egyptian feminist activist and a human rights defender. Mariam is one of the founding members of OpAntiSH, a group that is combatting the growing problem of sexual harassment and collective sexual assaults/rapes against women during protests. The group patrols the streets during protests and fights off men as they attempt to encircle and assault women.



No Sochi!

2013, 44'48'', Türkçe

Yönetmen / Director: Didem Şahin
Kurgu / Editing: Çetin Timur

Özet

2014 Soçi Olimpiyat Oyunları Organizasyon Komitesi oyunların maskotlarını çoktan seçmiştir. Fakat bu maskotlar Kafkas halkları ve çevreciler için hiç de sempatik değildir. "2014 Soçi Kış Olimpiyatları" muhalifleri seslerini tüm dünyaya duyurmak için bir "Anti Maskot" yarışması düzenlemeye karar verirler.

Synopsis

2014 Sochi Olympic Games Organisation already chose mascots by competition. However these mascots are not really sympathetic for the Caucasian people and environmentalists. So, "The Committee of No Sochi Olympics of Caucasus Form" decides to organise Anti-Mascot Competition to make their voice heard all over the World.

Büyük usta Tuncel Kurtiz Anısına



İnat Hikayeleri
Tales of Intransigence
2003,90', Türkçe

Yönetmen / Director: Reis Çelik

Senaryo / Script: Reis Çelik

Anlatıcı / Storyteller: Tuncel Kurtiz

Müzik / Music: Reis Çelik

Görüntü yönetmeni / Cinematography: Reis Çelik

Özet

Reis Çelik doğduğu yerlerin doğaçlama halk öyküleri ve büyük halk geleneklerinden olan âşıklıktan yola çıkarak, "böyle bir şeyin filmi yapılabilir mi?" sorusuyla bir projeye başlar. Başlıca öncül yazılı bir senaryonun olmamasıdır. Bütün hikâyeler tek bir sözcük üzerinden doğaçlama yapılarak oluşacaktır. Bir yıllık bir teknik hazırlık sonrasında, yönetmen Reis Çelik ve oyuncu Tuncel Kurtiz Ardahan'a gitmek üzere yola çıkarlar. Tek kelimelik bir senaryoları vardır – inat. Bir otelin olmadığı Ardahan'da kalacak yer bulma güçlüğüne aşkıktan sonra ikili yörenin tüm âşıkalarını ve hikâye anlatıcılarını toplarlar. Âşıklar ve hikayeciler "inat" üzerine kendi özgün hikayelerini oluşturmaya başlarlar. Bölge insanı yaşamsal yardımlarda bulunmuş, bölge âşıkları öykü ile doğaçlamaya katkı yapmış ve hikâyeler donmuş olan Çıldır Gölü üzerinde çekilmiştir.

Synopsis

Influenced by the improvisational storytellers and folksingers in the region where he was born, Reis Çelik began a project with the question "Can such a thing be done with film?" The main premise was that there would be no written script. Everything would be improvised from one key word. After a year of technical preparation, a two-man crew made up of Çelik and actor Tuncel Kurtiz set off to go to the Çıldır town of Ardahan. Their script consisted of one word: "intransigence". After overcoming the difficulty of finding a place to stay in a town with no hotels, the two gathered all the storytellers and folksingers in the region. With "intransigence" as their starting point, the singers and storytellers began to create their unique tales. The people of the region all pitched in to help and the stories were filmed on the frozen Çıldır Lake.



Kelebeğin Rüyası
The Butterfly's Dream
2013, 138', Türkçe

Yönetmen / Director: Yılmaz Erdoğan

Senaryo / Script: Yılmaz Erdoğan

Kurgu / Editing: Bora Gökşingöl, Çağrı Türkkan

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Gökhan Tiryaki

Müzik / Music: Rahman Altın

Oyuncular / Cast: Mert Fırat, Kıvanç Tatlıtuğ, Belçim Bilgin

Özet

Film, Zonguldak'da 1941 yazının son günlerini, İkinci Dünya Savaşı'nın kıtlık ortamını anlatır. Bu yoksulluk ve kargaşanın içinde, 20'li yaşlarının ortasında iki genç şair vardır: Rüştü Onur ve Muzaffer Tayyip Uslu. İkisi de yıllardır ciğerlerinde tüberküloz mikrobu, yüreklerinde ise şiir sevgisi taşımaktadır. Sürekli sahip olmadıkları şeyler üzerine bahse tutuşmak alışkanlığı olan bu iki şair, bu kez güzel bir kız üzerine bahse tutuşurlar. İkisi de onun için şiirler yazacak ve Suzan hangisinden hoşlanırsa diğeri sahneyi terk edecektir.

Turizm Bakanlığı Sanatsal Etkinlikler Komisyonu, Yılmaz Erdoğan'ın yazıp yönettiği aynı zamanda da rol aldığı "Kelebeğin Rüyası" filmi Oscar adayı olarak belirledi.

Synopsis

This film is about the last days of the summer of 1941 in Zonguldak, a period marked by the famine atmosphere of the Second World War. In the middle of this poverty and turmoil, there are two poets in their early twenties, Muzaffer Tayyip Uslu and Rustu Onur. They had tuberculosis germs in their lungs and love of poetry in their hearts for years. Two poets, who have the habit of making bets on things that they do not own, make a bet on a beautiful girl. They will both write a poem for her and whichever Suzan likes, the other will fade from the scene.

Members of the Artistic Activities Commission picked "Kelebeğin Rüyası" which is written, directed and performed by Yılmaz Erdoğan as Turkey's nomination candidate for the 86th Academy Awards.



Zerre
The Particle
2012, 80', Türkçe

Yönetmen / Director: Erdem Tepegöz

Senaryo / Script: Erdem Tepegöz

Kurgu / Editing: Mesut Ulutaş

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Marton Miklauzic

Müzik / Music: Emrah Ağdan

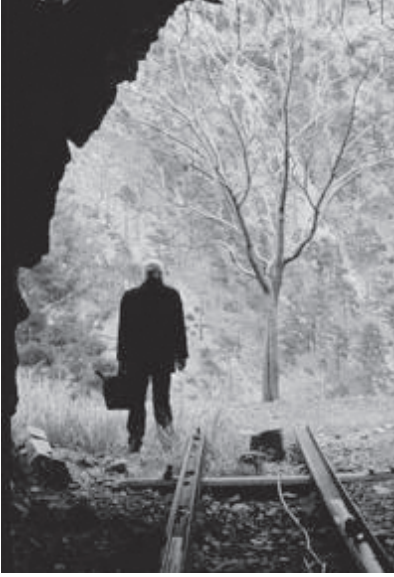
Oyuncular / Cast: Jale Arıkan, Rüçhan Çalışkur, Özay Fecht

Özet

Zeynep, küçük kızı ve annesiyle büyük şehirde kendi ayakları üzerinde kalmaya çalışan bir kadındır. Büyük şehirdeki pek çok insan gibi işsizlikle mücadele eden Zeynep'i bir yandan da borçları biriken ev sahibi sıkıştırılmaktadır. Bu kısır döngü içinde Zeynep şehir dışından gelen bir iş teklifini mecburen kabul eder ve yollara düşer. Zeynep, bu evrende ne kadar yer kaplar? İşsizlikle dolu bir şehirdeki insanlar, yaşadıkları sorunlar ve hayatları uçuşan sayısız parçacıklar gibi küçücük müdür?

Synopsis

Zeynep is a woman who tries to stand on her own feet in a metropolis with her daughter and mother. She struggles against unemployment like many other people in the city, moreover houseowner disturbs her because of unpaid rents. In this vicious cycle, Zeynep accepts a job offer from another city and takes to the road. How much place does Zeynep occupy in the universe? Are people in a crowded city, their lives and their problems as small as dust particles oscillating in the air?



Küf
Mold
2012, 94', Türkçe

Yönetmen / Director: Ali Aydın

Senaryo / Script: Ali Aydın

Kurgu / Editing: Ahmet Boyacıoğlu, Ayhan Ergürsel

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Murat Tuncel

Oyuncular / Cast: Ercan Kesal, Muhammet Uzuner, Tansu Biçer

Özet

Demir yollarında yol bekçisi olarak çalışan Basri yalnız bir adamdır. Tek oğlu Seyfi, 18 yıl önce gözaltına alınmış ve o günden sonra kimse ondan haber alamamıştır. Karısını da kaybettikten sonra Basri yavaş yavaş kendini toplulardan soyutlamıştır. Fakat yaşamında hâlâ umut vardır ki, ayda iki kez oğlunun bulunması için dilekçe yazmayı sürdürmektedir. Bu film, umudun ve vicdanın filmidir.

Synopsis

Basri is a lonely man working as a railroad watchman. His only son, Seyfi, was taken into custody 18 years ago and no one has heard from him ever since. After the death of his wife, Basri has slowly isolated himself from society. But there is still hope in his life, as he keeps on writing petitions twice a month to find his son. This is a film of hope and conscience.



Araf

2012, 124', Türkçe

Yönetmen / Director: Yeşim Ustaoglu

Senaryo / Script: Yeşim Ustaoglu

Kurgu / Editing: Mathilde Muyard, Svetolik Mica Zajc, Naim Kanat

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Michael Hammon

Müzik / Music: Marc Marder

Oyuncular / Cast: Neslihan Atagül, Özcan Deniz, Barış Hacıhan, Nihal Yalçın

Özet

Araf, yaşamları bir boşluğun içinde hapsolan Zehra ile Olgun'un hikâyesidir. Zehra ve Olgun bir benzin istasyonunun kafesinde garsondur. Tekdüze bir hayat yaşamakta ve hiç bir yere gidememektedirler. Olgun, Zehra'ya âşıktır ama bunu bir türlü ifade edemez. Zehra evde ailesinin baskısından bunalmıştır ve bir çıkış aramaktadır. İki de boş ve tekdüze dünyalarından kaçmak için bir şans beklemektedir. Bir gün benzin istasyonuna gelen kamyon şoförü Mahur, Zehra'ya daha iyi bir yaşama kaçışın en iyi yolu gibi görünür.

Synopsis

Araf is the story of Zehra and Olgun, two waiters of a café in a gas station whose lives are caught in a vacuum. They live monotonous lives and are going nowhere. Olgun loves Zehra but is not able to express himself. Zehra is feeling suffocated in her house because of her parents and is looking for a way out. Both are waiting for a chance to change and escape from their empty, monotonous lives. Mahur, a truck driver who comes to the station one day, seems to offer the best chance of escape to a better life for Zehra.



Dileğim Barış Olsun
My Wish is Peace
2014, 43', Türkçe, Kürtçe

Yönetmen / Director: Kıvılcım Akay

Senaryo / Script: Kıvılcım Akay

Kurgu / Editing: Kıvılcım Akay

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Halit Soy, Aslı Çelikel

Müzik / Music: Hakan Akay

Özet

Bu film Diyarbakır, Lice, Ergani, Cizre, Mardin, Nusaybin, Kızıltepe ve Varto'dan 10 çocuk ve üç anne hakkındadır. Filmde söz alanların ortak dileği, yaşadıkları büyük acılara rağmen barıştır. 'Dileğim Barış Olsun', dağların ardına uzanan yaşanmışlıkların anlatılması aracılığıyla, barışın gelmeyeceğini düşünen karamsarlara bir umut ışığı oluyor.

Synopsis

This film is about 10 children and three mothers from Diyarbakır, Lice, Ergani, Cizre, Mardin, Nusaybin, Kızıltepe and Varto. The common wish of the speakers is peace, despite all the sufferings they had. This wish for peace is not solely for the region, but for the whole world. Through telling the experiences of those behind the mountains, the documentary becomes a ray of hope for pessimists who think that peace will never come.



Buçuk
The Half
2010, 73', Türkçe

Yönetmen / Director: H. Haluk Arus, Elmas Arus

Özet

Eski bir tabire göre, dünyanın yetmiş iki milletinin yanında Romanlar yetmiş iki buçukuncu milleti oluşturuyor. Buçuk, kendisi de Roman kökenli olan Elmas Arus ile eşi Haluk Arus'un Türkiye'nin yedi bölgesine yaydıkları, otuz sekiz ili kapsayan, Romanlar üzerine yapılmış kapsamlı bir çalışma. Belgesel, Çingeneleri, Türkiye'nin her yanındaki Romlar, Lomlar ve Domların yaşamlarını, kültürel farklılıklarını, sosyal düzenlerini, geleneklerini ve kendi aralarındaki çelişkilerini anlatıyor.

Synopsis

According to an old but still existing saying, there are seventy-two nations in the world and the Gypsies (Roman) constitute the seventy-two and a half nation of the world. Haluk Arus' and his wife Elmas Arus' (who is also of Roma origin) documentary, The Half, is a comprehensive film about Gypsies of 38 cities in seven different regions of Turkey. Gypsies from all over Turkey, the Roms, Loms, Doms recount their lives, cultural differences, social compositions, traditions and contradictions.



Pikolo – Daha İyi Bir
Geleceğe
Pikolo – For a Better
Future
2013, 33', Türkçe

Yönetmen / Director: Deniz Gürgen

Özet

“Pikolo-daha iyi bir geleceğe büyümek” belgeseli, Ordu'da 2013 yılı fındık hasatı sırasında kamu ve yerel yönetim temsilcileriyle, mevsimlik işçi aileleri ve çocuklarıyla, bahçe sahipleriyle, tarım araçlarıyla, eğitimciler ve yöre halkıyla gerçekleştirilen görüşmeler ışığında hazırlandı. Belgeselde mevsimlik tarımda çocuk işçiliğinin nedenleri ve sorunları tüm çıplaklığıyla ortaya konuyor ve sorunun ortadan kaldırılması için çözüm yolları aktarılıyor.

Synopsis

The documentary, recorded in 2013 in Ordu, during the harvest of hazelnut, is composed of interviews with state and municipality representatives, seasonal worker families and their children, field owners, agriculture brokers, education experts and local people. The documentary exposes the causes and troubles of children labor in seasonal agriculture activities and suggests solutions for the eradication of the problem.



Metropolis

2013, 60', Türkçe

Yönetmen / Director: Eylem Şen
Senaryo / Script: Eylem Şen
Kurgu / Editing: Eylem Şen

Özet

Metropolis, resmî şiddet ve bu şiddetin uygulayıcıları, nedenleri, mağdurları ve cezasız kalması üzerine bir belgesel. Film, çağdaş güvenlik mühendisliği adı altında, şehirlerde güvenlik terörüne dönüşen güvenlik politikalarının hangi saiklerle, nasıl oluştuğuna dair bir tablo sunuyor. Yargı, siyaset ve polis bürokrasisi resmî şiddetin desteklenmesi ve cezasız kalması açısından mercek altına alınıyor.

Synopsis

Metropolis is a documentary on state violence and its implementers, causes and victims, as well as on impunity. The documentary features a portrait of how and through which motivations security policies, which generate a state of 'security terror' in cities under the banner of 'contemporary security engineering', are constructed. The judiciary, legislation and police bureaucracy are examined through their effects on supporting the state violence.



Çıplak Ayaklı Aydınlık
Barefooted Radiance
2012, 24' 40''

Yönetmen / Director: Eylem Şen
Kurgu / Editing: Eylem Şen

Özet

Çıplak Ayaklı Aydınlık, karanlık atölyelerine aydınlık taşımak üzere meslek hastalıklarının tespiti için araştırma ve eğitim çalışması yürüten deri, tekstil ve kundura işçilerinin hikâyesidir.

Synopsis

Barefooted Radiance, is the story of leather, textile and shoe workers maintaining research and education about occupational diseases to be able to bring radiance to their dark working places.



Tehcir Hikâyeleri
Stories of Deportation
2013, 12'14'', Türkçe

Yönetmen / Director: Ezgi Sönmez Turan, Pınar Yıldız
Senaryo / Script: Ezgi Sönmez Turan, Pınar Yıldız
Kurgu / Editing: Ezgi Sönmez Turan, Pınar Yıldız
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Ezgi Sönmez Turan, Pınar Yıldız

Özet

Bugünün tehcir hikâyesi Tarlaabaşı'dır. Filmde evlerinden zorla çıkartılan, çıkartılmakta olanların hikâyeleri ve bu konuda çalışmalar, araştırmalar yapan uzman kişilerin görüşleri aracılığıyla, 2010 yılında Tarlaabaşı'nda uygulamaya konulan kentsel dönüşüm projesinin sonuçları anlatılıyor.

Synopsis

One recent story of deportation is about Tarlaabaşı. The film tells the consequences of the urban transformation project which started in 2010 through stories of those forcibly deported from their houses and opinions of experts who work on this subject.



Ankara'nın Güneydoğusu
The Southeast of Ankara
2013, 21' 30'', Türkçe

Yönetmen / Director: Erhun Altun

Senaryo / Script: Erhun Altun

Kurgu / Editing: Erhun Altun, Murat Beran Erdoğan

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Murat Beran Erdoğan

Özet

Çankaya sınırları içerisinde bulunan, Ankara'nın kıyıda köşede kalmış dört mahallesinde çeşitli sebeplerle göç eden aileler yıllardır yaşamaktadır. Şimdi bu aileler kentsel dönüşüm nedeniyle evlerini terk etmeye zorlanmaktadır. Film, kentsel dönüşüm ve göç konusunu bu ailelerin çocuklarının gözünden anlatmaya çalışmaktadır.

Synopsis

The families that migrated to Ankara due to various reasons have been living in four suburbs on the outskirts of Çankaya for years. Nowadays they are forced to leave their houses because of the urban transformation. The film presents urban transformation and migration from the perspective of the children of these families.



Külkedisi değiliz!
Ain't no Cinderellas!
2014, 53', Türkçe

Yönetmen / Director: Emel Çelebi

Senaryo / Script: Emel Çelebi

Kurgu / Editing: Özlem Sarıyıldız, Emel Çelebi

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Özlem Günhan

Müzik / Music: Mircan Kaia

**Oyuncular / Cast: Yıldız Ay, Serpil Kemalbay, Gül Korkutan,
Minire İnal**

Özet

Film, yıllarca hiçbir sosyal güvencesi olmayan bir işte çalışan, iş kazası geçiren, sakat kalan, cam silerken düşüp hayatını kaybeden ev işçilerinin sendikalaşma mücadelesine tanıklık ediyor. Filmde, haklarını arayan kadınların, emeklerini görünür kılmak, ev işinin İş Yasası kapsamına alınmasını ve hükümetin ev işçilerine insanca çalışma koşulları tanımalarını sağlamak için verdikleri mücadeleyi izliyoruz.

Synopsis

The film presents the struggle of women, who have been working in houses for years without any social security while having work accidents, becoming disabled or occasionally losing their life, to unionize. Those women claiming their right try to make visible their labor and to ensure incorporation of house labor in the Labor Law while enforcing government to assure decent working conditions for them.



Pivaz / Soğan
Onion
2013, 37'30'', Türkçe

Yönetmen / Director: Bozan Aksoy
Senaryo / Script: Bozan Aksoy

Özet

Onların acısı soğandan mı? Yoksa yaşadıkları hayattan mı? Boşaltılan köyler, bombalanan şehirler, Kürt coğrafyasından soğan tarlalarında devam eden zorlu yaşam. Çocuklar gitmek istedikleri okulunu, genç kızlar geleceğin hayallerini soğan tarlalarında soğanın acısına katık yapmış. Hiçbir acı insanın doğduğu topraklardan zorla koparılması kadar büyük değildir. Soğan tarlalarında elektrik yok, içecek sağlıklı su yok, ev yok.

Synopsis

Do they suffer due to onion? Or due to their life conditions? Evacuated villages, bombed cities and a challenging life in the onion fields of Kurdish geography. Children mix their desire of school with the bitterness of onions as young girls do the same for their dreams of future. Nothing is bitter than forced removal of human being from his/her native land. There is no electricity, no potable water, no houses in onion fields.



Baba
Dad
2014, 28', Türkçe

Yönetmen / Director: Soner Sert
Senaryo / Script: Soner Sert
Kurgu / Editing: Soner Sert
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Soner Sert

Özet

Kadim, iki çocuk sahibi bir inşaat işçisidir. Muhafazakâr ve dindar bir adamdır. İnşaatla bile namaz kılar. Bir gün iskeleden düşer ve sakat kalır. İş aramaya başlar ancak bulamaz. Sonunda gazete ilanları sayesinde bir güzel sanatlar fakültesinde iş bulur. Hademe olarak çalışacağını düşünürken resim bölümündeki öğrencilere canlı model olur.

Synopsis

Kadim is a construction worker with two children. He is also conservative and religious. One day, he falls down from a building and becomes permanently disabled. He begins to look for a job but he couldn't find. Finally, he finds a job from a newspaper advertisement in a faculty of fine arts. As he thinks that he works as a servant, he becomes a living model for the students of the department of painting.



Ayna Gördü
The Mirror Saw
2013, 15', Türkçe

Diyarbakır Eğitim Sen Kadın Meclisi Sinema Kolektifi
Senaryo / Script: Rojda Alak
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Şiyar Dicle
Oyuncular / Cast: Eda İzci, Emine Oda, Fatma Gülçiçek, Güliz Küliğ Laçın, Neslihan Bulut, Türkan Kılıç, Roza Erizin, Rojin Avşin Atlıhan

Özet

Film, kadın kimliği ve kadına yönelik şiddet hakkındadır. Dört kadının yaşanmış öykülerini temel alır. Birinci öykü “ensest”, ikinci öykü “ötekileştirme”, üçüncü öykü “gözetim altında tecavüz”, dördüncü öykü ise “çocuk gelinler” konusundadır. Bütün yaşananların tek bir tanığı vardır: ayna.

Synopsis

The film is about woman identity and violence against women. It is based on the real stories of four women. First story is about “incest”; second one is about “othering”, third one is about “rape in detention” and fourth one is about “child brides”. The only witness of all these violences is the mirror.



1457 Ankara

2013, 57', Türkçe

Yönetmen / Director: Halil Yetiş

Kurgu / Editing: Alper Şen

Müzik / Music: Korhan Futacı ve Kara Orkestra & Einstürzende Neubauten

Özet

Film, endüstriyel müziğin içinde barındırdığı transgresif, vurucu, yırtıcı ve kışkırtıcı temalar üzerinden yola çıkan ve şehrin makineye dönüşmesini anlatan bir "endüstriyel film" olarak montajlandı. Kentsel şiddetin yapım ve yıkım metafiziğini ele alırken, kendi şehri arayan flanörün izlenimlerini barındırır. Bu izlenimler, metafiziğin endüstriyel müzikteki izleri olarak görülebilecek bir biçim ve kent doğayla ilişkisinin şiddetli biçimde bozulmasından, kent kültürünün, kentlilerin öznelliklerinin yıkımından türeyen korku ve endişeyi görselleştirme arayışıdır.

Synopsis

The movie is montaged as an "industrial movie" that tells the story of a city morphing into a machine with the transgressive, vicious and inciting themes of the industrial music. The movie contains the observation of a flaneur who is looking for the city that he belongs to, meanwhile approaching the constructive and destructive metaphysics of urban severity. The observation is a form that might be regarded as the traces of metaphysics on industrial music and it is the pursuit of visualization of the fear and the concern that stems from the deterioration of the relation between the city and nature and the destruction of subjectivity of urbanities and urban culture.



Medya: Gizlenen Gerçekler
Media: The Hidden Truths
2013, 26' 24'' Türkçe

Yönetmen / Director: Ben Gurney
Kurgu / Editing: Claire Tailyour
Hazırlayan / Prepared by: Selin Girit

Özet

Gazetecileri Koruma Örgütü CPJ'in raporuna göre, Türkiye son iki yıldır dünya genelinde en çok tutuklu gazetecinin olduğu ülke. Hükümet, gazetecilerin gazetecilik faaliyetleri nedeniyle değil, "terör suçları" nedeniyle yargılandığını söylüyor. Gazeteci örgütleri ise bu davaların politik olduğu kanaatindedir. Ancak gazetecilerin karşı karşıya oldukları tek risk tutuklanmak değildir. Selin Girit, bu belgeselde haber yapmak uğruna yaralanan, tehdide maruz kalan, işten atılan gazetecilerle konuştu; medyanın içinde bulunduğu koşulların sıradan insanların hayatlarını nasıl etkilediğini araştırdı.

Synopsis

According to The Committee to Protect Journalists' report, for the second consecutive year Turkey was the world's leading jailer of journalists. The government says that these journalists are not arrested because of their journalistic activities but they are arrested on a charge of "being terrorists". Conversely, journalist organizations claim that these arrestments are the results of political decisions and being arrested is not the only risk that journalists are faced. In this documentary Selin Girit, had an interview with the journalists that are wounded, threatened and also fired for the sake of making news and analyzed the impact of the current state of the media on ordinary people's lives.



Roboski Adalet İstiyor
Roboski Wants Justice
2014, 58' 18'' Türkçe, Kürtçe

Hazırlayan / Prepared by: Banu Güven
Kurgu / Editing: Mehmet Kızıl, Banu Güven

Özet

Film, unutturulmak istenen katliamdan iki yıl sonra Roboski'de hayatı anlatır. Sınıra yaklaşırken uyarı ateşi; ticarettten dönenlere askerin müdahalesi... Askeri savcılığın takipsizlik kararının ailelere tebliğ edildiği an... Katliam yerinden askerin yol geçirmesine duyulan öfke... Roboski Adalet İstiyor'da travmaların en büyüğünü yaşayan insanların dört gününü öncesiyle ve sonrasıyla ve özel görüntülerle izleyeceksiniz.

Synopsis

The film tells the life in Roboski, two years after the massacre that is wanted to be forgotten... A warning shot while getting closer to the border; military intervention to the traders... The moment of issuing verdict of non-prosecution of military prosecutor to the victims' families... Anger to the military forces because of constructing a road in the massacre area... In Roboski Wants Justice you can watch four days of people experienced a terrible insult with special footages.



Gecekondu Mahallesi
Shanty Town
2013, 11' 12'', Türkçe

Yönetmen / Director: Emrah Kılıç
Senaryo / Script: Emrah Kılıç
Kurgu / Editing: Emrah Kılıç, Kadir Ermaya

Özet

Gecekondu ve gecekondu mahalleleri, insanların kendi yaşam alanlarını inşa edebilme ve bunu biçimlendirebilme özgürlüklerinin de birer dışavurumudur. Film, gökdelenler ve modern siteler arasında bastırılmış ve sıkıştırılmış ancak bütün bunlara rağmen halen direnmekte olan küçük bir mahalleye odaklanırken, iki küçük esnafı merkezine alarak mahallenin bir gününü belgeleyebilmek ve onları biraz olsun görünür kılabilmek amacındadır.

Synopsis

Shanties and shantytowns are expressions of people's freedom to build and form their own unique living areas in a city. Shanty Town is about a small section of the city that is surrounded by skyscrapers and "modern" buildings and resists to urban transformation projects. The film tells the story of daily life in a shantytown by focusing on two small town vendors in an effort to make them more visible.



33 Yıllık Direniş - Berfo Ana
33 Years of Resistance -
Berfo Ana
2013, 52', Türkçe

Yönetmen / Director: Veysi Atalay
Senaryo / Script: Veysi Atalay
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Veysi Atalay
Kurgu / Editing: Veysi Atalay, Aziz Çapkurt
Müzik / Music: Ciwan Haco

Özet

12 Eylül 1980 askeri darbesinde kaybedilen Cemil Kırbayır'ın annesi Berfo Kırbayır, 33 yıl boyunca oğlunun kaybedilmesinden sorumlu olanlardan hesap sormak için başvurmadık kişi, kurum, devlet yetkilisi bırakmadı. Fakat hep eli boş döndü. 2011'de Meclis tarafından kurulan komisyon, Cemil'in 12 Eylül'de gözaltında işkence edilerek katledildiğini kabul etti. Fakat Cemil'in cenazesinin nerede olduğuna dair herhangi bir bilgi verilmedi. Belgesel, Cemil'in gözaltında kaybedilmesi ve 33 yıl boyunca oğlunu arayan Berfo Ana'nın mücadelesini anlatmaktadır.

Synopsis

Berfo Kırbayır is the mother of Cemil Kırbayır who disappeared on September 12, 1980 during the military coup. She turned to all relevant institutions, foundations and government officials to account those responsible for her loss during the past 33 years. However, she never received an answer. In 2011, a parliamentary commission conceded that Cemil was tortured and killed in police custody on September 12, 1980. But despite that fact, they failed to provide any information about Cemil's remains. This documentary tells the story of Cemil and his mother's 33 years of struggle.



Gökyüzü

Sky

2013, 18', Türkçe

Yönetmen / Director: Hatip Kabak

Senaryo / Script: Hülya Turunç, Sema Göl

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Semih Yıldız

Kurgu / Editing: Erhan Örs, Mehmet Dalmaz

Özet

Siyasi kadın tutsaklar, kaldıkları cezaevinde tüm yokluk, baskı ve engellemelere rağmen yaşamı yeniden üretmeye çalışırlar. Hücrelerde kalan tutsaklar birbirleriyle görüşmeden, kendi aralarında bir iletişim yolu bularak, aylık Gökyüzü adlı bir dergi çıkarmaya çalışır. Ceren, bu derginin kapak resmini kısa bir zaman içinde yetiştirmelidir. Bu arada ağırlaştırılmış müebbet cezası onanan Ceren üçlü hücredeki arkadaşlarından kopartılarak tek kişilik hücreye atılır. Ceren her şeye rağmen dergi kapağını yetiştirecek midir?

Synopsis

Female political prisoners try to rebuild their lives, in absence of resources and under the pressure and blockade of the prison. Prisoners who have to stay in their cells find ways to communicate without seeing each other and decide to publish a monthly magazine called Sky. Ceren has to complete the cover of the magazine in a short time. Meanwhile Ceren's life imprisonment confirmed and she has taken from her cell and put in a cell for one person. Despite this, can Ceren complete the cover of the magazine?



Bina Bina Kent
Building Building City
2013, 22' 45'', Türkçe

Yönetmen / Director: Sevcan Sönmez

Senaryo / Script: Sevcan Sönmez

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Cenk Sönmez

Kurgu / Editing: Sevcan Sönmez, Enes Tual, Recep Susem

Müzik / Music: İzmir Müzisyenler Derneği

Özet

Kentlerin sürekli yapılaşma baskısı altında, doğanın yok edilerek ve boş alanların ranta teslim edildiği politikaların biri de İzmir, İnciraltı'nda yaşanıyor. Expo beklentisi ve kandırmacasıyla çıkarılan özel kanunlar, İzmir kentinin en geniş yeşil alanı ve 1. Derece sit alanını alışveriş merkezleri ve rezidanslara "dönüştürme" niyetinde. Film, kentin nasıl yalnızca bina-rant-sermaye odaklı dönüştürüldüğünü, kentlinin, insanın ve doğanın yok sayıldığını ortaya koyuyor...

Synopsis

Cities are under pressure of constant constructions. Nature is being destroyed and deserted areas are being delivered to capital holders. This kind of policy is also deployed in İzmir, İnciraltı. Special laws, enacted with the expectation of Expo International Fair and intend of deception, aim to transform the widest green area and first-degree natural site area into malls and residences. This movie reveals how the city is transformed by focusing on building-annuity-capital and how these policies ignore human and nature.



İşçi Sınıfının Süleymanı
A Life Devoted to Working
Class Education:
Süleyman Üstün
2013, 52', Türkçe

Yönetmen / Director: Şener Ataş, Yetgül Karaçelik
Senaryo / Script: Şener Ataş
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Selin Çalışkan
Kurgu / Editing: Şener Ataş
Müzik / Music: Volkan Köksal, Murat Örsöğlü / Sonsuzluk

Özet

80 yılını dolu dolu yaşamış bir öğretmen. Köy öğretmenliği ile başlayan bir yaşam, ilerleyen yıllarda nasıl olur da kitleleri yönlendirilebilecek bir isme dönüşebilir? Çünkü o sıradan bir köy çocuğu olarak başladığı yaşamında çevresindekilere o kadar çok değer katmıştır ki "Ben Süleyman Hoca ile tanıştım; daha ne olsun!" diyebilecektir çalışma arkadaşları. Yaşamı boyunca sınıf savaşımında eğitimci kimliğiyle yer alan işçilerin hocası Süleyman Üstün'ün hayat hikâyesi aynı zamanda Türkiye'nin unutturulmak istenen mücadele tarihine de ışık tutuyor.

Synopsis

An 80-year-old teacher who lived his life to full extent... How does it happen that a person who started his life as a village teacher can lead the masses in the following years? It happens because he added value to the people around him. His colleagues can say "I met him that takes the cake." This documentary is the story of Süleyman Üstün who participated to class struggles as an educator and it highlights the history of struggle in Turkey, which is wanted to be forgotten.



Benim Çocuğum
My Child
2013, 82', Türkçe

Yönetmen / Director: Can Candan
Senaryo / Script: Can Candan
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Oğuz Yenen
Kurgu / Editing: Gökçe İnce

Özet

Çocuğunuz size eşcinsel, biseksüel veya trans olduğunu açıklarsa ne olur? Benim Çocuğum belgeselinde, çocukları lezbiyen, gey, biseksüel veya transseksüel olan Türkiye'li bir grup ebeveyn, içinde yaşadıkları muhafazakâr, homofobik ve transfobik toplumda, ebeveyn, aile ve aktivist olmanın ne demek olduğunu yeniden tanımlarken, bu özel deneyimlerini seyirci ile samimi bir şekilde paylaşıyor.

Synopsis

If your child tells you that he or she is homosexual, bisexual or transsexual what will happen? This documentary, My Child, tells the story of parents who live in a conservative, homophobic and transphobic society and have a homosexual, bisexual or transsexual children. These parents share their special experiences while redefining being a family and being an activist in that kind of society.



Pardon! Kim, Ben mi?
Pardon! Who, Me?
2013, 11', Türkçe

Yönetmen / Director: İpek Efe, Berna Küçülmez
Senaryo / Script: Berna Küçülmez
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Ali Utku
Oyuncular / Cast: Berna Küçülmez, Pınar Dikici, Ayşegül Cengiz

Özet

Deniz, dış görünüşün her şey olduğu bir sistem karşısında ne kadar direnebilir? Dışarıdaki dünyayla ve hatta ailesiyle mücadele etmek Deniz'i çok yormaktadır. Deniz'in isyanı, teslimiyeti ve yeniden sisteme başkaldırışı. Deniz, arada kalmışlığın, çaresizliğin, ötekileştirilişin karşısında ve toplumun yargılama biçimine kendince bir çözüm üretir.

Synopsis

How Deniz can resist to the system in which everything is about the appearance? Struggling with the outside world and even with the family is difficult for Deniz. Deniz's rebellion, submission and then to refuse the system again... At the end Deniz comes up with her own solution against the prejudice of people, to her isolation her, her otherness and helplessness.



Kent ve Çocuk Filmleri
Films of City and Children
2013, 46', Türkçe

TMMOB Mimarlar Odası Ankara Şubesi

Özet

TMMOB Mimarlar Odası Ankara Şubesi, Çocuk ve Mimarlık Çalışmaları Merkezi'nin Çocuk ve Mimarlık isimli belgeseli ve iki kez düzenlenen Çocukça Çizgi Film Yarışmasında ödül alan yedi filmden oluşan bir seçki.

Synopsis

The collection of a documentary titled "Children and Architecture" and 7 animation film which came out in the competition of "Çocukça" which organized by UCTEA Chamber Of Architects Of Turkey Ankara Branch "Children and Architecture Study Group two times.



Parça Başı Ostim
Piecework Ostim
2014, 60', Türkçe

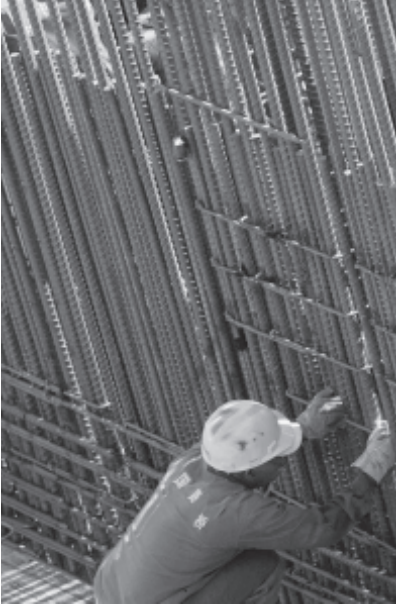
Yönetmen / Director: Sevgi Türkmen
Kurgu / Editing: Oktay İnce

Özet

3 Şubat 2011 tarihinde Ankara Ostim Sanayi Sitesi'nde meydana gelen iki ayrı patlamada 20 işçi yaşamını yitirdi. Belgesel, o işçilerin, adaleti mahkemelerde arayan ailelerinin ve kontrol dışı bir sanayi bölgesi olarak Ostim'in hikâyesidir.

Synopsis

20 workers died because of two separate explosions in Ankara Ostim Industrial Estate. This documentary is the story of those workers' families who seek justice in courts and of Ostim as an uncontrolled industrial area.



Ekmek, Beton Ve Güller
Bread, Concrete and Roses
2013, 42', Türkçe

Yönetmen / Director: Gürsel Sütemen
Senaryo / Script: Gürsel Sütemen
Kurgu / Editing: Gürsel Sütemen

Özet

Film, yaşadıkları yerlerden uzakta, gurbete çıkan inşaat emekçilerinin zorlu yaşamlarını betimlerken, onların toplumsal sorunlarını da sorguluyor.

Synopsis

The film describes the difficult life of construction workers who work in a foreign land far from their homeland, as it explores their social problems.



Kazova DireniŖi
“İŖgal Et, Diren, Üret”
Kazova Resistance
“Occupy, Resist, Produce”
2013, 90', Türkçe

Yönetmen / Director: Fatih Gezer
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Muzaffer Gezer
Kurgu / Editing: Süleyman Yetgin

Özet

Belgesel Kazova işçilerinin direniŖ ve kazanım sürecini anlatmaktadır.

Synopsis

The documentary tells the process of resistance and triumph of workers of Kazova.



Pedallar ve Topuklar
Pedals and Heels
2013, 15', Türkçe

Yönetmen / Director: Sevda Doğan

Senaryo / Script: Sevda Doğan

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Sevda Doğan

Kurgu / Editing: Sevda Doğan

Müzik / Music: İlkey Özboyar, Kaan Altan

Özet

Yaşamakta olduğumuz coğrafya insanın kültürel gelişimine ve dahası temel olarak var olma biçimine nasıl katkı koyar? Pedallar ve Topuklar, Adana'da şoförlük yapan üç kadının kendilerini var etme hikâyelerine odaklanmaktadır. Onların iş ve aile yaşamlarından kesitler sunmaktadır

Synopsis

What effects does the geography have on cultural development, moreover on essential form of existence of human beings? Pedals and Heels focuses on three women from Adana who earn their living as a driver. The movie shows glimpses of their family and working life.



Yer Gök Direniş Resistance on the Ground, Resistance in the Sky 2013, 48', Türkçe

Vidyo Kolektif

Özet

Türk Hava Yolları İşçileri 29 Mayıs 2012'de, grev haklarının ellerinden alınmasına karşı meclise sunulan taslağı protesto etmek için yarım gün rapor alma haklarını kullandılar. Aynı gün hava yolları işçilerinin grev hakkını yasaklayan yasa mecliste kabul edilirken, THY yönetimi kanunsuz bir şekilde o gün raporlu 305 işçiyi işten attı. Bu belgesel, işte atılan 305 işçinin ve 15 Mayıs 2013'te greve giden Türk Hava Yolları İşçileri'nin direnişini ve Hava-İş Sendikası'nın THY Yönetimi'ne karşı işçilerin hakları için vermiş olduğu mücadelenin bir belgeselidir.

Synopsis

Turkish Airlines workers have used their rights to use a report for a half day to protest the law passing by from the national assembly against their rights to strike. At the same day, the law has accepted in the national assembly and the Turkish Airlines administration fired 305 workers illegally. This documentary tells the stories of those 305 workers and the strike of the Hava-İş Syndicate with the Turkish Airlines workers for their rights against the administration of Turkish Airlines.



Olağan Haller
Ordinary State Of
Emergency
2013, 65', Türkçe

Yönetmen / Director: Özgür Fındık
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Özgür Fındık
Senaryo / Script: Bora Balcı
Kurgu / Editing: Özgür Fındık, Bora Balcı
Müzik / Music: Erdoğan Emir

Özet

Dört dağ içinde kendine özgü inançları ile yaşayanlar sistemli bir asimilasyon politikasının uygulamalarını anlatıyorlar. 12 Eylül döneminin acılarına eklenen sürgün ve kimlik-sizleştirme, tektipleştirme hikâyeleri eşliğinde...

Synopsis

People living within their own way of beliefs in between four mountains, are talking about the practices of systematic assimilation policies. Stories of exile and assimilation adding up to the suffering of September 12 era...



Ritüel
Ritual
2010, 7'22'', Türkçe

Yönetmen / Director: Nur Tuğçe Biga, Özge Öztürk
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Özge Öztürk,
İrem Güven

Senaryo / Script: Nur Tuğçe Biga

Kurgu / Editing: Özge Öztürk

Oyuncular / Cast: Sündüz Biga, Nurettin Ünlükaya

Özet

Yaşamak için çalışmak. Biririni tekrarlayan günler. Yaşadığı bu cendereden çıkmaya çalışan Hikmet adlı bir kadın. Hikmet bu cendereden nasıl kurtulacaktır? Tüm insanlığın içinde bulunduğu bu cendereden çıkabilmek tek başına mümkün müdür?

Synopsis

To work for living. Days replicate days. A women, Hikmet who wants to get rid of this pressure. How does she get rid of this pressure? Is it possible to get rid of this pressure by oneself which every kind of people feel it.



Gönüllü Eğitimciler
Voluntary Educators
2013, 17', Türkçe

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Salih Karaman,
Serdar Kılıç
Kurgu / Editing: Alper Özlü
Müzik / Music: Semih Önyer

Özet

Film, Halkevleri ve Öğrenci Kolektifleri'nin beraber gerçekleştirdiği 'Yoksul Mahallelere Yaz Okulları' projesine dayanmaktadır. Belgesel, 2013 yılında Haziran direnişinden sonra gerçekleştirilen programlara katılan gönüllü eğitimcilerle yapılan görüşmelerden oluşmaktadır.

Synopsis

The film is based on the Project 'Summer Schools in Necessitous Districts' which is a collaboration between Halkevleri (People Houses) and the Student Collectives. The documentary consists of the interviews with the voluntary educators who have applied the programme after the June Resistance 2013.



Kapsül
The Capsule
2013, 17' 26'', Türkçe

Yönetmen / Director: Yakup Tekintangaç
Senaryo / Script: Yakup Tekintangaç
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Semih Yıldız
Kurgu / Editing: Erhan Örs, Mehmet Dalmaz
Müzik / Music: Tara Jaff

Özet

Polisin kitlesel eylemlerde eylemcileri dağıtmak amacıyla kullandığı gaz bombalarının kapsüllerini toplayıp satan iki kardeş, para biriktirmeye çalışırlar.

Synopsis

Police uses tear gas to disperse activists in mass demonstrations. Two siblings collect the tear gas capsules to sell and make some money.

Gezi Filmleri

Haziran'ı da, direnişini de unutmadık, unutmayacağız!



Geçtiğimiz yılın Mayıs'ında İstanbul'da Gezi Parkı'nda başlayan ve İstanbul'un, Ankara'nın, İzmir'in, Adana'nın, Antakya'nın, Antalya'nın ve Türkiye'nin dört bir yanındaki şehirlerin başlıca meydanlarını işgal eden UMUT, Uluslararası İşçi Filmleri Festivali'nin dokuzuncu yılında "V" ve "Kırmızılı Kadın" olarak Şarlo ve Karagöz ile kol kola halaya duruyor.

Gezi Direniş'i'nde iktidarın uyguladığı şiddetin aramızdan çekip aldığı güzel dostlarımız, yoldaşlarımız, kardeşlerimiz, Mehmet, Abdullah, Ethem, Medeni, Ahmet, Ali İsmail, Hasan Ferit ve Berkin Uluslararası İşçi Filmleri Festivali'nin hazırlıkları sürerken umut dolu bakışları, güzel gülüşleri ve direnişleriyle omuz başımızda duruyor. Onları katledenlere öfkemiz hiç dinmiyor.

Direnişimizi, direnme nedenlerimizi hiç unutmayalım, hep hatırlayalım diye bu yıl Uluslararası İşçi Filmleri Festivali'nde 15 Gezi filmi gösteriliyor.

Gezi Filmleri bölümündeki fotoğraflar gazeteci Ahmet Şık'a aittir...

**Ben Bir Slogan Buldum: Annem Benim Yanımda
I've Found A Slogan: My Mother Is With Me
2013, 83', Türkçe**

Yönetmen / Director: Albina Özden, Ayris Alptekin, Fehime Seven, Nazlı Bulum, Sefa Tokgöz

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Albina Özden, Ayris Alptekin, Fehime Seven, Nazlı Bulum, Sefa Tokgöz

Kurgu / Editing: Ayris Alptekin

Müzik / Music: Cankat Özden

Özet

Belgesel Gezi Parkı'nın genç direnişçilerini ve onların ailelerini anlatmaktadır.

Synopsis

Documentary is about the young resisters of Gezi Park and their parents.



**Ali: Düşlerinde Özgür Dünya
Ali: Free World in His Dreams
2013, 80', Türkçe**

Kolektif Sinema

Özet

Film, Gezi Parkı protestoları sırasında Eskişehir'de polisler tarafından dövülerek öldürülen Ali İsmail Korkmaz için yapılmıştır.

Synopsis

The film is produced for Ali İsmail Korkmaz who was beaten to death by the police in Eskişehir during Gezi Park protests.

**Gezi'nin Ritmi
Rhythm of Gezi
2014, 45', Türkçe**

**Yönetmen / Director: Güvenç Özgür,
Michelangelo Severgnini
Senaryo /Script: Güvenç Özgür, Michelangelo Severgnini
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Güvenç Özgür
Oyuncular / Cast: Sambaİstanbul Bateria do Samba**

Özet

Belgesel, Gezi Parkı direnişinin öyküsünü, Sambaİstanbul müzik grubunun görüntüleri ve röportajlarla anlatmaktadır.

Synopsis

The documentary is telling the story of the resistance of Gezi Park with footages and interviews about Sambaİstanbul music group.



**Türkiye'nin Halk Ayaklanması: İstanbul Yükseliyor
Turkey's Civil Revolt: Istanbul Rising
2013, 18', İngilizce**

Vice News

Özet

"Vice News" isimli haber kolektifinden İstanbul'da Gezi Parkı'nda yaşananlara dair kısa bir belgesel film.

Synopsis

Short documentary video about the events in İstanbul Gezi Park from an underground film maker called "Vice".

**Direnen Sevgi
Resist Love
2013, 60**

**Yönetmen / Director: Berkan Aktepe
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Onur Eğri
Kurgu / Editing: Mert Umul, Onur Eğri
Müzik / Music: Grup Yorum, Bandista**

Özet

Üç yiğit evladını yitiren Antakya halkının mücadelesini anlatan "Direnen Sevgi", hayallerini satmayan insanların belgeselidir.

Synopsis

This documentary is the story of a city that witnesses the death of three young men and the story of people that go after their dreams.



**Gezi Tanıklığı
Witnessing Gezi
2013, 18', Türkçe**

Emin Özmen

Özet

"Gezi Tanıklığı" isimli film, Türkiye'nin son 30 yıldır yaşadığı en önemli olay olan Gezi direnişinin insani yanını anlatıyor.

Synopsis

"Witnessing Gezi" shows the human aspect of Gezi Parkı resistance, a crucial event of the last 30 years in Turkey.

Çapulcu Zamanlar
Çapulcu Times
2013, 53', Türkçe

Yönetmen / Director: Cem Uğur, Kenan Ağbulut
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Cem Uğur
Kurgu / Editing: Cem Uğur

Özet

Bir parka sığınan milyonların hikâyesi.

Synopsis

The story of millions of people who sheltered in a park.



Tornistan
Backward Run
2013, 5', Türkçe

Ayce Kartal

Özet

Gezi Parkı olaylarında yaşanan basın yayın sansürünü eleştiren bir filmin otosansüre uğraması.

Synopsis

A self-censored film criticizing press censorship on the Gezi Park protests.

**Anne
Mom
2014, 9', Türkçe**

**Yönetmen / Director: Emrah Örnek
Senaryo / Script: Beliz Teoman**

Özet

Film, şiddet kurbanı çocuklarının sonsuza dek matemini tutan kadınlar hakkındadır. Annelerin kederine biraz olsun ortak olabilmek adına yapılmıştır. Şafak Pavey kendi konuşma hakkından vazgeçerek Avrupa Parlamentosu'nda izletmiştir.

Synopsis

The movie is about women who eternally mourn for their children that are victims of violence. It is produced for commiserating with them, at least a little. Şafak Pavey screened in the European Parliament by giving up her speech right.



**Çünkü Ben Bu Parkı Seviyorum
Because I Love this Park
2013, 10', Türkçe**

**Video Röportaj / Video Interview: Yiğit Evgar
Gigi Gökner Olguner**

Özet

Çocuk Gezim Atölyesinden parka bir bakış...

Synopsis

A view from the Gezi Children's Workshop to the park...

Leviathan'la Yaşamak
Living with Leviathan
2013, 11' 25", Türkçe

Yönetmen / Director: Şirin Bahar Demirel
Kurgu / Editing: Şirin Bahar Demirel
Müzik / Music: Tolga Gürpınar

Özet

"Çünkü internette komik kedi videoları paylaşan biri bile gözaltına alındığında yapılması gerekenleri yaymaya başlıyorsa, işte buna devlet terörü denir!" Film, ülke çapındaki bir direnişle ilgili kişisel bir hikâyedir.

Synopsis

"It is called government terror if someone who always shares funny cat videos on the internet, starts to share information about what to do when taken into custody!" It is an individual story about a resistance in Turkey.



Kısaca Haziran Direnişi-Fatih Pınar kısımları
June Resistance in Short-Fatih Pınar's short films
2013, 46', Türkçe

Fatih Pınar

Özet

Fatih Pınar'ın Haziran 2013 Gezi Parkı direnişi ve sonrasında yaptığı video röportajlardan oluşturulmuş seçki.

Synopsis

The collection of Fatih Pınar's video interviews which was produced during the resistance of Gezi Parkı in June, 2013 and afterwards.

Yeryüzü Aşkın Yüzü Oluncaya Dek
Love Will Change the Earth
2014, 115', Türkçe

Yönetmen / Director: Reyhan Tuvi
Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Özcan Tekdemir
Kurgu / Editing: Thomas Balkenhol

Özet

Film, farklı yaşam tarzlarına ve ideolojilere sahip insanların yeryüzünü nasıl hayal ediyorlarsa Gezi'de de öyle bir dünya kurmak için verdikleri mücadeleyi anlatıyor.

Synopsis

This documentary narrates the struggle of people from very diverse lifestyles and ideologies to convert Gezi into a model of the world they dreamt of.

Ağaçlarla Başladı: Gezi Parkı'nda İsyân
It Started with Trees: Revolt in the Gezi Park
2014, 29', Türkçe

Yönetmen / Director: Akile Nazlı Kaya, Tomáš Doruška

Özet

Film, Gezi Parkı Direnişi ile ilgili olarak Çek TV için yapılmıştır.

Synopsis

This film is produced for Czech TV about the resistance of Gezi Parkı

Resist
2014, 26' 30"

Hazırlayan / Prepared by: Serkan Ocak
Kurgu / Editing: Kemal Kafalı

Özet

Gezi eylemleri süresince direniş alanında olan Radikal gazetesi muhabiri Serkan Ocak'ın uzun zamandır üzerinde çalıştığı belgeseli.

Synopsis

The documentary which is long-standing studied by Serkan Ocak from the national daily Radikal who was at the resistance area during the Gezi protests.